

**LA INTERDISCIPLINARIEDAD AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA
APRENDIZAJE DE LENGUAS CON APILICABILIDAD AL TURISMO EN EL
COLEGIO FRANCISCO LONDOÑO DE CIRCASIA.**

**LUZ ELENA GONZALES PARDO
NINI JOHANA PATIÑO
MARICEL RESTREPO NASAYÓ
ELIANA VANESSA AGUIRRE
IVAN ANDRES PEREZ V**

**UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LENGUAS MODERNAS
ARMENIA
NOVIEMBRE 2004**

**LA INTERDISCIPLINARIEDAD AL SERVICIO DE LA ENSEÑANZA
APRENDIZAJE DE LENGUAS CON APPLICABILIDAD AL TURISMO EN EL
COLEGIO FRANCISCO LONDOÑO DE CIRCASIA.**

LUZ ELENA GONZALES PARDO

NINI JOHANA PATIÑO

MARICEL RESTREPO NASAYÓ

ELIANA VANESSA AGUIRRE

IVAN ANDRES PEREZ V

**MONOGRAFIA PRESENTADA PARA OBTAR POR EL TITULO DE
LICENCIADO EN LENGUAS MODERNAS
DIRECTOR DE MONOGRAFIA PEDRO NEL OSPINA**

**UNIVERSIDAD DEL QUINDÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LENGUAS MODERNAS
ARMENIA
NOVIEMBRE 2004**

TABLA DE CONTENIDO

	INTRODUCCIÓN	V
	CAPITULO I	
1.	PROBLEMÁTICA DE INVESTIGACIÓN	6
1.1	Objetivos	7
1.1.1	Objetivo General	7
1.1.2	Objetivos específicos	7
1.2	Planteamiento del problema	8
1.3	Pregunta de investigación	9
1.4	Justificación	10
1.5	Contexto	11
	CAPITULO II	
2	MARCO TEORICO	12
2.1	Interdisciplinariedad	13
2.2	Los motivos de la Interdisciplinariedad	13
2.3	Turismo	16
2.4	La enseñanza de la lengua inglesa como principal factor en el proyecto interdisciplinario	17
2.5	Según Vygotsky	18
2.6	Según Ausubel	18
2.7	Según Krashen	19
2.8	Lenguas extranjeras en la Interdisciplinariedad	20
2.9	Integración de saberes	21

	CAPITULO III	
3	REVISION DE LA LITERATURA	23
	CAPITULO IV	
	METODOLOGÍA	30
4	Metodología	31
4.1	Participantes	31
4.2	Identificación de variables	32
4.3	Variable independiente	32
4.4	Variable dependiente	32
4.5	Instrumento de recolección de datos	32
4.5.1	Instrumento de control de la muestra poblacional	32
4.5.2	Instrumento de medición de comprensión de lectura de la lengua inglesa	34
4.6	Estudios pilotos de los instrumentos de recolección de datos	40
4.7	Procedimiento	40
4.7.1	Entrenamiento del evaluador que aplicara el cuestionario de información general.	40
4.7.2	Entrenamiento del evaluador que aplicara el instrumento de comprensión de lectura en la lengua inglesa.	41
4.7.3	Identificación de los instrumentos.	41
4.7.4	Procedimiento de evaluación –corrección de los instrumentos.	41
4.7.5	Prueba de validez.	42
4.8	Informe de estudios piloto	42
4.8.1	Objetivo y pregunta específica de investigación	42
4.8.2	Hipótesis de investigación	43
4.8.3	Población del estudio	43
4.8.4	Instrumento de recolección de datos	43

4.8.5	Identificación del instrumento	43
4.8.5.1	Cuestionario de información general.	44
4.8.5.2	Instrumento de medición de comprensión de lectura en la lengua inglesa.	45
4.9	Procedimiento	50
4.9.1	Grupo piloto	51
4.9.2	Entrenamiento del experimentador	51
CAPITULO V		
5	PRESENTACIÓN Y ANALISIS DE RESULTADOS	53
5.1	Hipótesis	53
5.2	Instrumento de recolección de datos	53
5.3	Presentación de resultados	54
5.3.1	Resultados de la aplicación del instrumento No.1	54
5.3.2	Resultados de la aplicación del instrumento No.2	55
5.4	Análisis de resultados	55
CAPITULO VI		
6	DISCUSIÓN DE RESULTADOS	64
CAPITULO VII		
7	CONCLUSIONES	67
7.1	Conclusiones de la investigación	67
7.1.1	Pregunta de investigación	67
7.1.2	Resultados	68
7.2	Impacto pedagógico	69
7.3	Limitantes de la investigación	69

7.4	Facilidades de la investigación	69
7.5	Investigaciones posteriores	70
CAPITULO VIII		
8	CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES	72
8.1	Presupuesto General	75
8.2	Presupuesto por periodos	76
8.3	Cronograma de desembolsos	77
ANEXOS		78
CAPITULO IX		
9	REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	87

INTRODUCCIÓN

El presente proyecto tiene como finalidad la implementación de estrategias de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras a través de la interdisciplinariedad con aplicabilidad al turismo en el colegio “Francisco Londoño de Circasia – Quindío”, un colegio cuya población pertenece en su gran mayoría a los estratos 1 y 2 SISBEN.

Se quiere con la implementación de nuevas metodologías, basadas en la interdisciplinariedad, contextualizar la enseñanza de las lenguas y al mismo tiempo contribuir al desarrollo económico cultural, social y turístico de la región, esto mediante la creación de fuentes de empleo inmediato para una población con desventajas económicas que requiere de herramientas para el mejoramiento de la calidad de vida social y educativa. Es por esto, que el estudio social es el principal factor para dicho proyecto puesto que el propósito primario de un estudio social es ayudar a la gente joven a desarrollar la capacidad de tomar las decisiones, informarlas y razonarlas para el interés público como ciudadanos de una sociedad cultural diversa, democrática en un mundo interdependiente, ya que los seres humanos crean, aprenden y adaptan la cultura que se les provee. La cual ayuda a entendernos como individuos y miembros de varios grupos. En nuestra sociedad las culturas humanas exhiben semejanzas y diferencias democráticas y multiculturales, es por esto que los estudiantes necesitan entender las múltiples perspectivas del mundo. Esta comprensión permitirá que se relacionen con la gente en nuestra nación y a través del mundo por medio de turismo, uniendo de esta manera tanto la enseñanza de una lengua extranjera como la comprensión de diferentes culturas por medio del principal factor socioeconómico de nuestra región “el turismo”.

CAPITULO I
PROBLEMÁTICA DE INVESTIGACION

1.1 OBJETIVOS

1.1.1 Objetivo general:

- Implementar la interdisciplinariedad al servicio de la enseñanza aprendizaje de lenguas con aplicabilidad al turismo en el colegio Francisco Londoño de Circasia en los grados sexto y séptimo de básica secundaria.

1.2.1 Objetivos específicos :

- Implementar la enseñanza de la lengua Inglesa de manera contextualizada.
- Diseñar estrategias tendientes a lograr la efectividad en el aprendizaje de lenguas, con aplicabilidad al turismo, a través del procedimiento pedagógico basado en la interdisciplinariedad.
- Elaborar módulos de trabajo en lenguas que contengan conceptos de las diferentes áreas de aprendizaje de los grados sexto y séptimo de educación media.
- Fortalecer el desarrollo intelectual y humano de comunidades desfavorecidas.
- Facilitar el acceso a los avances tecnológicos de la informática e Internet para el mantenimiento de las lenguas con énfasis en turismo.
- Crear fuentes de empleo por medio de la capacitación de los estudiantes en lenguas para que sirvan como orientadores turísticos.
- Contribuir al desarrollo económico de la región a través del turismo y la capacitación en lenguas.

1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En la realización del mencionado programa de investigación se detecta a través de la observación continuada de las diferentes muestras recogidas y de los procesos puestos en práctica en la enseñanza de lenguas en la básica, que el área de idiomas es llevada al salón de clase de manera descontextualizada, sin tener en cuenta el entorno inmediato del niño ni las necesidades de desarrollo cultural, turístico, tecnológico, ni ambiental de la región.

Al departamento del Quindío llegan frecuentemente turistas hablantes de diferentes lenguas, principalmente del Inglés y del Francés, los cuales encuentran dificultades de comunicación. Si bien es cierto que no existen aún personas especializadas en la prestación de servicios turísticos a extranjero, estos turistas muestran disponibilidad por el conocimiento del espacio eco -turístico del Quindío.

En cuanto a la interdisciplinariedad, los países donde los cursos de lengua extranjera se hacen a través de las distintas áreas del conocimiento, la rentabilidad en su aprendizaje es notable, mientras que la enseñanza de estas lenguas es realizada de manera aislada, como materia de estudio aparte de las otras áreas, este aprendizaje se ve menguado, mucho más cuando nuestros alumnos viven en contextos exolingües.

Debido a los puntos anteriormente expuestos se hace necesario plantear una solución de tipo social económica ambiental y académica para el desarrollo turístico del Quindío, empleando la interdisciplinariedad al servicio de la enseñanza de lenguas con aplicabilidad al turismo.

1.3 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿El empleo de una metodología interdisciplinaria, mejora la calidad del aprendizaje del Inglés en sus grados sexto (6) y séptimo (7) de básica secundaria en el Colegio Francisco Londoño de Circasia - Quindío?

1.4 JUSTIFICACION

Se hace necesario integrar las lenguas a las necesidades de los niños y a su entorno social, educativo, cultural y económico. Desde lo psicológico las lenguas se convierten en el eje que dinamiza el desarrollo gnoseológico y lingüístico que le permite enfrentarse a nuevas condiciones del mundo y de su entorno.

En el campo académico la formación en lenguas a partir de la integración curricular con aplicabilidad al turismo es, sin duda alguna, la ventana que prepara al niño para desenvolverse en su medio, y es de esperarse que lo prepare para una profesión inmediata.

En cuanto a lo social y cultural, las lenguas se convierten en una excelente posibilidad lingüística para enfrentar el desarrollo económico del Quindío y de la región, a través del turismo, en especial, en este momento histórico de crisis cafetera.

En lo relacionado con lo económico, las lenguas con aplicabilidad al turismo representarán para los niños de este siglo una posibilidad empresarial para sostener el futuro económico de sus familias y el propio a través de diseños de mejoramiento y de guianza turística en lenguas

1.5 CONTEXTO

El proyecto acerca de la Interdisciplinariedad se realizará en el Colegio Francisco Londoño de Circasia. Básicamente el proyecto va dirigido a los alumnos de sexto (6) y séptimo (7) de bachillerato. Cada grupo está integrado por 35 y 40 alumnos de ambos sexos, cuyas edades oscilan entre once (11) y doce (12) años de edad. Los estudiantes no han tenido mucho contacto con el Inglés, por ende no tiene un buen nivel académico con respecto al área.

Actualmente el Colegio Francisco Londoño cuenta con 14 profesores, 2 directores, una fonoadiologa, una secretaria y 530 estudiantes (ambos sexos). Los estudiantes están distribuidos de la siguiente manera:

- Dos preescolares.
- Dos grupos de primero de primaria.
- Dos grupos de segundo de primaria.
- Dos grupos de tercero de primaria.
- Un grupo de quinto de primaria
- Un grado sexto
- Un grado séptimo
- Un grupo de Octavo

Finalmente, de acuerdo con la información obtenida se puede decir que los profesores tiene entre 30 y 55 años. La mayoría de ellos son de sexo femenino y cuentan con títulos de licenciaturas en todas las áreas de educación, con excepción del área de Inglés.

CAPITULO II
MARCO TEORICO

2. Marco Teórico

2.1 Interdisciplinaria

La interdisciplinaria es una nueva forma de enseñanza, la cual consiste en enseñar las diferentes disciplinas de manera contextualizada, es decir integrada. En el artículo escrito por Madera (1997), él plantea que para llevar a cabo la pedagogía interdisciplinaria es necesario conocer primero el entorno de cada disciplina y de este modo aplicar la nueva metodología de manera más apropiada. La interdisciplinaria escolar, de una manera completa ofrece una solución al problema de la fragmentación en la educación, proponiendo una enseñanza y un entrenamiento que facilita la unión entre las diferentes disciplinas y la vida cotidiana. Según Madera (1997), “El proceso de integración que se está aprendiendo permite darle una mayor importancia y encontrarle un mayor sentido a la educación, ya que las actividades educativas interdisciplinarias nos permiten hacer un traslado de conocimientos y destrezas de una disciplina a otra, y por consiguiente desarrollar un hábito mental que apunta a la integración”.

2.2 Los Motivos de la Interdisciplinaria:

Según el libro “Interdisciplinaria y Enseñanza en equipo,” Los motivos de la interdisciplinaria han sido empujados por diversas causas, durante todo el tiempo que se han preguntado diferentes escuelas de conocimiento. La necesidad de la interdisciplinaria primero es el afán de la unidad, el segundo es la docencia, el tercero son las medidas institucionales que hagan posible el enfoque interdisciplinario.

El primero es el afán de unidad y de síntesis. La especialización en el trabajo ha dado excelentes resultados, el progreso debido a la unión de conocimientos científicos y tecnologías ha obligado a una cantidad de tareas variables de todo tipo como la grata tarea de los artesanos, campesinos, máquinas, automatización de empresas, ordenadores y demás, ofreciendo perspectivas de trabajo completo, complejo y más humano.

El segundo es la docencia, a partir de ésta unidad de trabajo y síntesis se ha afectado también al trabajo intelectual, a la docencia y especialmente a su nivel universitario, y a la investigación. Nunca ha existido el sabio que lo supiera todo pero tenía una cierta información en el plano teórico, en los campos del saber, qué en siglos pasados no eran excesivamente difíciles.

“Aristóteles, en el siglo IV antes de Cristo, pudo forjar una auténtica enciclopedia la política, la poética o la historia natural se coordinaban con una filosofía, en la que por supuesto había partes que mantenía vivo su sentido Unitario” (Aristóteles: Metafísica. Libro 1. Cap 1)

Además, en el plano de la investigación, el panorama se veía obligado a reducir cada vez el campo de trabajo, puesto que “A mayor especialización, mayor zona ignorada u olvidada y esto resulta motilante y doloroso porque todo hombre por naturaleza apetece saber”. (Interdisciplinariedad y Enseñanza en equipo. Pag 11)

En este contexto ,es preciso conjugar la eficacia de la división de trabajo de Cada especialista y mantener abierta la posibilidad de conexión con el resto de los especialistas y las diferentes zonas del saber.

El tercero son las medidas institucionales que hagan posible el enfoque Interdisciplinario, lo primero, es defender el concepto y los métodos de la propia disciplina. Muchos docentes delimitaban sus enseñanzas a un solo punto y su enfoque era un solo saber ,pero ha medida que la especialización reflejo un malestar institucional ,debido a un solo saber y ésta empobreció las fuentes de información, surgió la necesidad de recurrir a otros tipos de saber y a otros especialistas. Esta fue una de las ideas que dio origen a los departamentos universitarios.

“Los departamentos universitarios son unidades fundamentales de la enseñanza e investigación en disciplinas afines que guarden entre si relación científica. Cada departamento tendrá responsabilidad de las correspondientes enseñanzas en toda la universidad y en el estarán agrupados todos los docentes de las mismas. (Ley General de educación y disposiciones complementarias. Ministerio de Educación y Ciencia).

Citando un ejemplo, según la ley general de educación en el bachillerato, se presentan enlazadas en áreas de conocimientos materias comunes:

a).AREA DEL LENGUAJE: Lengua española y literatura, iniciación a la lengua latina ;una lengua extranjera.

b).FORMACIÓN Estética, con especial atención al dibujo y Música.

c).AREA SOCIAL Y ANTROPOLÓGICA: Geografía e Historia, con preferente atención a España y a los pueblos Hispánicos, Filosofía, Formación política, social y económica.

d).AREA DE LAS CIENCIAS MATEMÁTICAS Y DE LA NATURALEZA:
Matemáticas, ciencias Naturales, física y Química.

e) EDUCACIÓN FÍSICA Y DEPORTIVA.

f) FORMACIÓN RELIGIOSA.

Lo segundo, está en configurar los esquemas pedagógicos, que permitan cumplir los objetivos interdisciplinarios, además integrar principios y métodos para cumplir con dicho propósito. Finalmente, se puede decir que principalmente los motivos de la Interdisciplinaridad, surgen a partir de la necesidad y el interés de agrupar ciertas áreas. Esto con el fin de que cualquier plan de estudios, reflejen interés hacia los estudiantes, con enseñanzas de todo tipo; Técnico-Profesionales, además que el estudiante aprecie el valor del trabajo con dignidad para la formación humana, científica y de esta manera facilitar su formación profesional.

Es por esta razón que el presente proyecto recopila las áreas fundamentales en la enseñanza de los grados 6 y 7 de básica secundaria, utilizando el inglés como puente o mediador entre dichas áreas y a su vez enfocando todas éstas hacia el importante dominio del Turismo.

2.3 Turismo:

Armenia denominada "La ciudad milagro de Colombia" es la capital del departamental del Quindío, uno de los más pequeños de Colombia, pero que por su rápido desarrollo se ganó tal apelativo. La actividad económica del departamento del Quindío son los cultivos del café y las fincas con fines turísticos.

La actividad agrícola es muy importante en la economía de este departamento; su principal cultivo es el café, histórico valuarte de la economía departamental y nacional. Además, el 96% de la población se encuentra concentrada en 9 de los 12 departamentos en lo que concierne a lo rural y municipal. Más de las 4/5 partes del total del departamento viven en cabeceras municipales y en los tres centros con más de 20.000 habitantes; en Armenia, Calarcá y Montenegro, vive el 63% del total urbana departamental, y la población de Armenia es prácticamente la mitad del Quindío.

Es por esta razón que se incorpora la interdisciplinariedad como eje del aprendizaje de las lenguas extranjeras con énfasis en turismo puesto que se pretende aprovechar estas características del departamento del Quindío, ya que este enfoque turístico por medio de la interdisciplinariedad, coopera a la “adquisición de una conciencia para la conservación, protección del medio ambiente, de la calidad de vida, del uso racional de los recursos naturales, de la prevención de desastres, dentro de una cultura ecológica y del riesgo y la defensa del patrimonio cultural de la nación” (Art. 5, lit 10 de la ley General de Educación) en aras de contribuir al desarrollo y equilibrio turístico del eje cafetero colombiano.

2.4 La enseñanza de la lengua Inglesa como principal factor en el proyecto interdisciplinario.

La finalidad lingüística de la inclusión del estudio de lenguas extranjeras en el sistema escolar de la educación básica colombiana se propone formar niños bilingües y crear un ambiente de educación bilingüe en la estructura escolar ya existente, preconiza la implementación pedagógica de un proceso guiado de enseñanza- aprendizaje de lenguas extranjeras, permeabilizado por la instrucción, sobre la base de actividades lúdicas, consistente en facilitar el desarrollo afectivo, social, lingüístico y cognoscitivo, para permitir la exposición del niño a la apropiación de estas lenguas como sistemas autónomos, para que aquél se sirva de aquéllas como instrumento de trabajo funcional y profesional con énfasis en turismo, como medio de comunicación personal y de aceptación del otro, así como vector de acceso al conocimiento.

El aprendizaje significativo de la lengua extranjera por medio de la integración curricular permite que el niño llegue, a través de una exposición exponencial al aprendizaje de la lengua como sistema, a la adquisición de una competencia comunicativa, según (Del Hymes y Bernstein) que le permite el conocimiento de las reglas psicológicas, culturales y sociales que entran en vigencia en el momento de hacer acto de habla, en relación directa con la situación de comunicación en la cual está inmerso el hablante.

Por otro lado, en el proyecto de la Integración Curricular en la Enseñanza – Aprendizaje de Lenguas Extranjeras en la Educación Básica partimos de la consideración del aprendizaje como un proceso de formación permanente en donde interactúan el profesor - estudiante –estudiante – profesor.

Este proceso es una actividad del conocimiento, cuyo beneficio lateral consiste en activar el desarrollo psico-socio –lingüístico, así como el nivel intelectual del niño, considerando éste como un ser social actuante, dotado de la capacidad de usar el lenguaje a efectos comunicativos y de lectura.

2.5 Según Vygotsky:

El proceso de formación permanente en la aprehensión de las lenguas extranjeras consiste en transformar los estímulos lingüísticos y sociales externos en acciones psicológicas, según la perspectiva y Vygotskiana. Es decir, el aprendizaje de las lenguas extranjeras no es definido como la simple acumulación de estímulos lingüísticos, puesto que el niño actúa sobre ellos para convertirlos en acciones internas que le permita entrar en comunicación con los demás. (Obras escogidas II. Problemas de Psicología General)

2.6 Según Ausubel:

El aprendizaje de las lenguas extranjeras se da en contexto escolar exolingüe, y es definido como una interacción entre el nuevo material y las experiencias existentes en la estructura cognitiva del niño, adaptando la teoría del aprendizaje significativo de Ausubel. Esta interacción pasa necesariamente por los procesos de instrucción, permeabilizados, a su vez, por el uso sistemático de la pedagogía de la ejemplificación, a efectos de lograr una mejor adaptación de la instrucción al nivel de desarrollo cognitivo y lingüístico del niño. Para tal fin, el conocimiento es este caso el estudio de las lenguas extranjeras, se presenta organizado en estructuras, las cuales se descomponen en re-estructuras, producto de la interacción entre la nueva información y el conjunto de experiencias previas. (Psicología Educativa: un punto de vista cognoscitivo)

En esta óptica, el aprendizaje de la lengua extranjera se considera como un tipo de aprendizaje subordinado, en la medida en que la nueva idea se halla jerárquicamente subordinada a una idea ya existente. Es lo que nos lleva a estudiar el conjunto de experiencias adquiridas en lengua extranjera, para guiar al niño en la construcción exponencial de la lengua objeto de estudio.

De esta manera, el niño podrá servirse de la lengua para producir actos de habla, válidos lingüística y socialmente, puesto que el niño llega a una toma de conciencia en y a través de la actividad de aprendizaje de la lengua extranjera. Esta toma de conciencia debe ir esencialmente dirigida hacia las propias estructuras del conocimiento, es decir, hacia cada uno de los componentes que forman la lengua como sistema.

2.7 Según Krashen (La hipótesis del input):

El ser humano adquiere el lenguaje entendiendo input (mensajes) que está un toque más allá de su presente nivel de competencia. La hipótesis dice que la comprensión oral y escrita son de suprema importancia en un programa de idiomas y que la habilidad para hablar y escribir con fluidez en una lengua extranjera vendrá con su tiempo. De esta forma, La fluidez al hablar no es enseñada directamente; mejor aún, esta habilidad surge después de que el ser humano haya construido la competencia comprendiendo input. La hipótesis también plantea que para que haya progreso hacia las próximas etapas de adquisición del lenguaje en cuestión, el ser humano necesita entender input que incluya una estructura que sea parte de la etapa a seguir. Por ejemplo, si los estudiantes están por adquirir el morfema de la tercera persona singular en Inglés (-s), sólo pueden adquirir este morfema si escuchan o leen mensajes que utilicen esta estructura y que entiendan su significado a través del contexto o información extra-lingüística. Osea que el significado se utiliza para ayudar a adquirir el lenguaje.

Es decir que el profesor otorga este contexto a los niños restringiendo el lenguaje a lo que esta en dominio del niño en el momento; la realidad que lo rodea. La información extra-lingüística es dada a través de ayudas visuales, realia (objetos del salón), lenguaje corporal, etc. (Stephen Krashen, The natural approach p32-37)

En síntesis, las ideas de Vygotsky, Ausubel y Krashen trabajaran a favor del aprendizaje significativo de la lengua extranjera por medio de la integración curricular a fin de adquirir la competencia comunicativa. La transformación de los estímulos lingüísticos y sociales externos en acciones psicológicas para que el niño entre en comunicación con los demás (Vigotsky), la interacción entre el nuevo material y las experiencias existentes en la estructura cognitiva del niño para producir actos de habla (Ausubel) y la comprensión de input que contenga items nuevos de lenguaje a fin de adquirirlo (Krashen) comprenden una visión que puede ser la pólvora para explotar la metodología interdisciplinaria. Es decir, Input estimulante y comprensible pero con material nuevo (frases, vocabulario, conceptos, etc.) interactuará con las experiencias existentes en la estructura cognitiva del niño para conducirlo a adquirir competencias y habilidades en función al Inglés, demás disciplinas y el turismo.

2.8 Lenguas Extranjeras en la interdisciplinarietà:

La Actividad del Aprendizaje de lenguas Extranjeras desde la Opción Pedagógica de la Interdisciplinarietà.

El aprendizaje significativo de la lengua extranjera sobre la opción pedagógica del enfoque interdisciplinario está centrado en el desarrollo cognitivo del niño, permeabilizado por el papel formador y estructurante de la cultura, así como la responsabilidad de la escuela en la concreción del perfil intelectual de los niños, desde la concepción de Bruner.

2.9 Integración de Saberes:

Se busca crear una pedagogía pluralista e integradora, fundamentada en un enfoque interdisciplinario que garantice la integración de los diferentes saberes, durante, en y después de la actividad creadora que el alumno desarrolla dentro del proceso de enseñanza – aprendizaje. La interdisciplinariedad implica y exige una voluntad y un compromiso para la elaboración de un marco que rebase las individualidades y se convierte en eje integrador de las distas áreas del saber, de tal forma que cada una de las disciplinas tengan relación de contacto con las otras y se complementen entre sí.

Trabajando con el enfoque interdisciplinario, el docente puede elaborar proyectos de instrucción que permiten el contacto de las diferentes áreas, incluyendo las lenguas extranjeras, las cuales pueden servirse de lo interdisciplinario para apoyar el conocimiento del mundo y del contexto escolar y social. Así, por ejemplo, las áreas pueden enfocarse en la básica, a través de la orientación turística, sin que el alumno sea consciente de dicha orientación; mientras que en la media técnica se requiere que tanto el docente como el alumno sean conscientes de la formación específica en guianza turística en lenguas extranjeras. En ambos casos se parte de lo interdisciplinario para llegar a la intensificación en lenguas extranjeras y a la formación como prestadores de servicios turísticos.

CAPITULO III

REVISION DE LA LITERATURA

3. REVISIÓN DE LA LITERATURA

El aprendizaje interdisciplinario es una forma de aprender sobre el curso de un plan de estudios. Cuando los maestros consideran sus objetivos del plan de estudios y las necesidades de los estudiantes, pueden elegir un aprendizaje -interdisciplinario entregando una parte o todo el contenido que presentarán. Esto con el fin de motivar el estudiante por medio del previo conocimiento acerca del propósito general del aprendizaje. Este método puede ayudar a traer a estudiantes a un nuevo conocimiento de las conexiones significativas que existen entre las disciplinas.

Hoy, el aprendizaje interdisciplinario se ha convertido en una herramienta extensamente aceptada para el diseño del plan de estudios, currículo y demás. El aprendizaje interdisciplinario ha demostrado tener un impacto positivo en estilos de enseñanza y en relaciones con los colegas y los estudiantes. Para los fines de nuestro argumento y basados en los conceptos acerca de interdisciplinariedad a continuación se citan proyectos enfocados en dicho concepto. Estos se centran básicamente en la causa o problema de lo investigado.

En primer lugar el artículo “América Latina: Nuestros vecinos en el país y al sur”, es escrito por María y Regina McLean, el cual sintetiza un proyecto basado en un plan de estudios interdisciplinarios: el diseño y la puesta en práctica. Su principal enfoque es debido a la experiencia de los escritores en la escuela primaria de Juan Philip Sousa, en el grado quinto en Washington portuario. Ésta escuela contiene aproximadamente 650 estudiantes. Hay una variedad amplia de niveles socioeconómicos y fondos étnicos dentro de la comunidad. Algunos estudiantes de Sousa son inmigrantes a los Estados Unidos. Han emigrado de Guatemala, Ecuador, Costa Rica, Japón, Chile y otros países.

Esta unidad se diseña para un quinto grado de aproximadamente veintitrés (23) estudiantes con el acceso al Internet en la sala de clase y un laboratorio de computación. Debido a la diversidad cultural en la clase, el asunto es pertinente en términos de la dirección local de los niños de las ediciones en sus vidas diarias.

Además, éste proyecto está influenciado por los conceptos de Heidi Hayes Jacobs acerca de la educación entre éste: la interdisciplinariedad. Posteriormente, basados en el postulado de Dewey (1938) “Como educadores, deseamos promover el pensamiento reflexivo, independiente. Creemos que la educación es un proceso activo por el cual los estudiantes se enganchan a experiencias en el contexto de una comunidad más grande como individuos”, centraron su idea hacia el objetivo de promover en cada estudiante un deseo y una búsqueda y aprender de por vida. Por ésta razón, su misión es preparar estudiantes para hacer ciudadanos activos en una democracia.

Después de haber analizado la población y las necesidades encontradas, deciden enfocar estas ideas con la interdisciplinariedad a través de una unidad tópica en América latina, promoviendo un conocimiento multicultural y un aprecio por la diversidad en la comunidad local y el mundo en general.

A partir de ésta necesidad de desarrollar a los estudiantes pensadores críticos capaces de comprender , interpretar, analizar, sintetizar y evaluar (Bloom, 1956) y teniendo como base su población, se diseñaron una variedad de lecciones para tratar esta necesidad.

Por lo tanto se creó un plan de estudios el cual contiene una descripción de las preguntas básicas para la unión entre el tema central y las diferentes áreas, ciertas actividades enfocadas en las habilidades del estudiante, un contenido y los gravámenes esenciales enfocados en actividades para ayudar a analizar datos numéricos sobre países en la actividad de los datos de la población; también enseñar una variedad de habilidades de organización en el mercado guatemalteco, tres regiones de América Latina y lecciones del periódico. Finalmente, una evaluación la cual es un proyecto acerca de lo aprendido enfocado en la realización de un periódico.

Conjuntamente, debido al concepto de los diferentes estilos de aprendizaje, se incorpora la interdisciplinariedad, puesto que todos los estudiantes no aprenden de la misma manera. Se incorporaron la literatura, matemáticas, habilidades visuales y habilidades escritas. Los estudiantes son seres únicos, con talentos especiales que poseen fuerzas insuperables. Deseamos enseñar a los estudiantes a valorar, a validar y celebrar las diferencias y las opciones hechas por los individuos en una comunidad grande. Deseamos fomentar la confianza de los estudiantes en sus propias capacidades.

Finalmente, los autores mencionan los objetivos a lograr en este proyecto, “Aunque el alcance es amplio, abarcará muchas de las habilidades de la geografía que los estudiantes necesitarán aprender tan bien como la conexión cultural que aumentará su sensibilidad a las ediciones en su propia comunidad”. De ésta manera, se implementará el proyecto del periódico como evaluación de lo aprendido.

Reconociendo que dicho proyecto no nos brinda conclusiones o resultados , consideramos que éste es base fundamental para el desarrollo de nuestro proyecto al guiarnos acerca de la implementación de planes de estudio dentro de la practica de la interdisciplinariedad con diferencia que éste proyecto después de haber analizado la población y las necesidades encontradas enfoca sus ideas en la unidad tópica en América latina y el nuestro después de haber hecho dicho proceso enfoca las ideas en la unidad tópica del Turismo en el Quindio. (WWW. Interdisciplines.org/interdisciplinarity.)

Igualmente, a continuación se citan ejemplos de experiencias interdisciplinarias a niveles universitarios de acuerdo al autor Ricardo Marin Ibáñez en su libro “La Enseñanza de las ciencias y sus relaciones inter disciplinares en la 2 Etapa de E.G.B. ”

En primer lugar se cita la Universidad de Wiconsin -Green Bay (EE.UU.), la cual comenzó a aplicar una educación interdisciplinaria en 1969. El tema principal es el de mejorar el medio ambiente. Sus cuatro colegios, enfocan el tema principal Medio Ambiente desde cuatro ángulos; El medio Natural, El medio Social; las influencias que recibe el hombre de su medio y la actividad transformadora y creadora del hombre sobre su ambiente. Como segunda medida se menciona la Universidad de Hactepe (Turquia), la cual comenzó a aplicar la interdisciplinaria en 1936. EL tema dominante es la salud, en torno al cual se organizan facultades de ciencias técnicas. En el primer año aparecen materias interdisciplinarias como la madre y el niño. Estas materias no son solamente teóricas. Además todos los estudiantes se responsabilizan de la salud de una madre gestante, empezando a interrelacionarse con la población. Por otra parte encontramos el Instituto de Sociología del Trabajo y Política. Universidad de Ruhr –Bochum. Republica . Federal Alemana. Esta comenzó a estudiar todos los problemas de trabajo, centrados sobre cuestiones prácticas, intentando buscar soluciones mejores. Y para esto no hay disciplina que de respuestas adecuadas, es por esto que se recurre a la sociología, política social, pedagogía social, economía general o economía de empresas. Por otra parte, la metodología es de carácter problemático, es decir, se plantea un problema concreto y complejo, cada especialista lo enfoca desde su ángulo y al final se realiza una síntesis para llegar a una solución. Del mismo modo se analizara el Departamento de Ciencia Agrícola y de Sociología Aplicada (Cambridge). Esta pretende alcanzar un conocimiento del medio ambiente y sobre todo sus aplicaciones prácticas.

Se utiliza la Botánica, la Zoología genética, bioquímica y ciencia de los suelos. Mas que la integración teórica, el planteamiento interdisciplinario lleva a un enfoque didáctico, centrado en laboratorios comunes y discusiones generales sobre experiencias reales. Posteriormente, se citara el Departamento de Música. Universidad de Paris VIII (viccennes) Francia. Esta prepara profesores de música para la enseñanza secundaria. El planteamiento Interdisciplinario esta hecho con intención de superar las distinciones entre la teoría y la práctica y el aprendizaje y la creación.

Como vemos, es muy importante el término interdisciplinariedad, ya que algunas o la mayoría de las universidades y algunas escuelas acogen esta metodología y lo aplican en la filosofía propuesta, para así obtener mejores resultados y brindar mayor conocimiento a los estudiantes en diferentes áreas. Así mismo se pretende enfocar el proyecto de la interdisciplinariedad al servicio de la enseñanza aprendizaje de lenguas con aplicabilidad al turismo en el colegio francisco Londoño de Circasia dentro de un contexto que genere tanto la teoría como la práctica y a su vez el aprendizaje de las materias fundamentales de los grados 6 y 7 relacionadas con la creación de nuevas propuestas y conocimientos de la orientación turística. (La enseñanza de las ciencias y sus relaciones interdisciplinarias en la 2 Etapa de E.G.B, Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid, 1977)

Siguiendo dicho enfoque interdisciplinario, se menciona la presente investigación: **“A search for a more functional –post”** el cual reflexiona acerca de importantes factores en nuestro mundo puesto que vivimos en un mundo de constantes cambios. Con éste proyecto se busca básicamente evolucionar en todos los campos. Por esta razón nos enteramos día a día de nuevos descubrimientos. La educación no sería la excepción; tanto los profesores como los estudiantes tienen ahora nuevas y diferentes perspectivas frente a la educación.

Entonces, ¿por qué el sistema educativo aun es tan conservatista?. A partir de este problema se han manifestado las inquietudes acerca de la importancia y eficacia de la interdisciplinariedad en la educación actual.

Es el caso de un gran número de investigadores (Klein, Julie Thompson) y Universidades como la de Nice en Francia, los cuales realizaron estudios sobre la eficacia e importancia de la interdisciplinariedad en cualquier nivel educativo (escuela, colegio, universidad) en diferentes épocas.

Como resultado, la necesidad de la interdisciplinariedad en la educación, surgió entre la primera y la segunda guerra mundial. Este periodo de renacimiento fue seguido por un periodo inactivo o durmiente. Este periodo transcurrió hasta los años 70 y entonces surgió una nueva ola hacia la investigación de la interdisciplinariedad.

Ya en los años 80, la experimentación interdisciplinaria en el estudio de colegiales se hizo realidad. Todas estas investigaciones fueron puestas en practica en colegiales. Esto fue una autopista hacia el mejoramiento educacional.

En efecto, los grandes frutos de estas investigaciones y experimentaciones fueron las obtenciones de datos que contribuyeron a una mejor educación.

Tales conclusiones de estos estudios son:

- La educación interdisciplinaria crea estudiantes mas “educados”, con mas conocimientos.
- La interdisciplinariedad provee a los estudiantes una preparación adecuada. Esta preparación los ayudara a enfrentar el actual mundo multifacético.
- Uno de los pensamientos que surgió después de estas investigaciones fue que las Universidades aceptan cambios sociales (cambios externos), pero son conservatistas en cuanto a cambios internos (cambios dentro de la misma universidad).
- Los colegiales no reciben conocimientos o habilidades cognitivas, analíticas y sociales. Todos los autores coinciden con afirmar que la educación común o corriente no ofrece las habilidades requeridas para navegar en este mundo complejo. Así que la interdisciplinariedad seria una gran ayuda para crear una educación provechosa.

- La implementación de una educación interdisciplinaria tiene el potencial de formar estudiantes con un pensamiento crítico.

- Finalmente, enseñar combinado varias materias es la llave a la innovación dentro de la educación universitaria. Esta innovación surge a partir de enormes dificultades que se presentan en universidades antiguas e incluso nuevas.

Cabe concluir que dichas investigaciones y aplicaciones en la interdisciplinaria nos muestran una respuesta frente a la principal inquietud acerca del tema propuesto “ la eficacia”.

Pero como se puede observar tales investigaciones aprueban la utilización de la metodología interdisciplinaria desde años atrás, mostrando de algún modo su uso frecuente y los resultados positivos que estos han tenido frente a la educación actual, la cual exige mayor apertura hacia innovaciones. ([www. Edweek .org/context/topics](http://www.Edweek.org/context/topics))

CAPITULO IV

METODOLOGIA

4. METODOLOGÍA

En el presente proyecto de investigación se implementará una investigación experimental. Normalmente en este tipo de investigación dos grupos con las mismas características son escogidos. Uno de los grupos será el experimental y el otro es el grupo control. Al finalizar el tiempo experimental, ambos grupos son evaluados. Si se presentan diferencias en los resultados esto se deberá al tratamiento que ambos recibieron.

Entonces, con él animo de comprobar la hipótesis ya mencionada se elabora la metodología teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

- Participantes
- Identificación de variables
- Instrumento de control de la muestra poblacional
- Instrumento de recolección de datos
- Identificación del instrumento
- Procedimiento

4.1 Participantes

La muestra poblacional que participa en el presente proyecto de investigación estará aproximadamente compuesta por treinta y cuatro estudiantes (N=34) de los grados sexto y séptimo, cuyas edades oscilan entre once y doce años de edad, los cuales pertenecen al colegio Francisco Londoño de Circasia.

Grupo experimental: se trabajara con un grupo experimental de treinta y cuatro estudiantes (N=34) pertenecientes a los grados sexto y séptimo del Colegio Francisco Londoño.

Grupo control: se trabajara con un grupo control, pertenecientes a los grados sexto y séptimo del colegio Ciudad Armenia.

4.2 Identificación de Variables

A continuación se presentara la variable independiente y dependiente que fundamenta el presente proyecto de investigación.

4.3 Variable independiente

En el presente proyecto de investigación se establece como variable independiente la variable de la metodología interdisciplinaria, ya que esta variable puede ser controlada durante la investigación.

4.4 Variable dependiente

En el presente proyecto de investigación se establece como variable dependiente la enseñanza del Ingles.

4.5 Instrumento de recolección de datos

En el presente proyecto de investigación se utilizará el siguiente instrumento de recolección de datos: comprensión de lectura en la lengua Inglesa. Esto se realizará por medio de un cuestionario, el cual ambos grupos (control y experimental) presentarán al final de un periodo de experimentación.

4.5.1 Instrumento de control de la muestra poblacional

Con el fin de recolectar datos específicos de los estudiantes y padres de familia (grupo social, económico, nivel de escolaridad, edades de los estudiantes de los grados sexto (6) y séptimo (7)) se utilizo un cuestionario. Este permitió seleccionar de una manera equitativa y homogénea los sujetos que hacen parte del presente proyecto de investigación.

Ya mencionadas las dos herramientas que se utilizarán en la aplicación del proyecto, cabe concluir que los cuestionarios harán un papel fundamental durante el desarrollo del presente proyecto puesto que da la oportunidad de realizar una investigación experimental equitativa para mejores resultados.

UNIVERSIDAD DEL QUINDIO
PROGRAMA DE LENGUA MODERNAS
FACULTAD DE EDUCACIÓN
ARMENIA QUINDIO

INSTRUMENTO DE CONTROL

Responda de manera clara y sencilla las siguientes preguntas:

- 1 NOMBRE (s) _____
- 2 APELLIDOS _____
- 3 ¿ CUANTOS AÑOS TIENES? _____
- 4 FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO _____
- 5 ¿EN QUE BARRIO VIVE? _____
- 6 NOMBRE DE LOS PADRES
PAPA: _____
MAMA: _____
- 7 ¿HA TOMADO ALGUN CURSO DE INGLES FUERA DEL COLEGIO?:
SI _____ DONDE: _____ NO _____
- 8 ¿ ESTA REPITIENDO EL GRADO SEXTO? SI _____ NO _____
- 9 ¿ EN DONDE REALIZO SU PRIMARIA? _____

4.5.2 Instrumento de medición de comprensión de lectura de la lengua inglesa.

Para evaluar el nivel de comprensión de lectura se utilizó un cuestionario como técnica, se hicieron preguntas basadas en indicadores de logros y teniendo en cuenta los temas debidamente estudiados.

UNIVERSIDAD DEL QUINDIO
PRUEBA DE INICIACION 6 GRADO
INGLES

INSTITUCION _____
ALUMNO _____

EDAD _____

1) Coloque el número en el cuadro al frente de la letra que marca el idioma que corresponda

- | | |
|------------------------|--------------|
| 1. How are you doing? | a. Francés |
| 2. Je ne sais pas cela | b. Italiano |
| 3. Ciao bambino | c. Portugues |
| 4. Dort ist Norms | d. Ingles |
| 5. Oi, Tudo bem | e. Aleman |

2) Coloque dentro del cuadro al frente de la oración, el número 1, si la oración esta en presente simple, o el número 2, si la oración esta en pasado simple.

a. Maria studies English

b. Maria studied English yesterday

3. Tache con una X la letra que corresponda a las oraciones que indiquen comparación.

This book is bigger than that one. _____

The chair is in the kitchen. _____

Barranquilla is hotter than Tunja. _____

I like Bogotá very much. _____

Cali is nicer than Armenia. _____

4. Trace con una línea que vaya desde la palabra en Inglés hasta su significado en español.

1. Newspaper

a. Computador personal

2. Personal computer

b. Receta

3. Novel

c. Periódico

4. Recipe

d. Novela

5. Equipment

e. Equipo

5. Coloque la letra de la oración al frente del número que corresponda a su sentido o función.

a. How are you? _____

1. Edad

b. July 2, 2002 _____

2. Fecha

c. 12 years old _____

3. Sitio

d. Maria Ramirez _____

4. Saludo

e. Cúcuta _____

5. Nombre

6. Tache con una X la letra al frente de la oración que identifique mejor el sentido de la siguiente oración en Ingles.

Turn right, then go straight ahead

- Haciendo planes
- Saludando a alguien
- Dando orientaciones

7. Coloque la siguiente respuesta en ingles al frente de la pregunta que mejor se acomode.

"I work in the bank"

Where do you study? _____

Where do you work? _____

What do you do? _____

Where is the bank? _____

Who is at the bank? _____

La siguiente será la prueba para el grado séptimo:

UNIVERSIDAD DEL QUINDIO
PRUEBA DE INGLES GRADO SEPTIMO

INSTITUCION _____
ALUMNO _____

FECHA _____
EDAD _____

1 Señale con una X las oraciones que narran un evento en pasado.

I will go to the Coffee Park in December

I went to the Coffee Park last year

I am going to the Coffee Park next saturday

I was going to the Coffee Park when I got sick.

I am at the Coffee Park today.

2. Señale con una X la oración que significa “compre los tiquetes para ir a Panaca”

a. Do not sell the tickets to go to Panaca.

b. Do not buy the tickets to go to Panaca.

c. Sell the tickets to go to Panaca.

d. Got to Panaca to buy the tickets.

e. Buy the tickets to go to Panaca.

3. Complete la siguiente oración con una de las palabras de la lista.

What a _____ day is today. (Que bello día es hoy)

- a. beautiful
- b. ugly
- c. terrible
- d. heavy
- e. Mysterious

4. Señale con una X que clase de texto es el siguiente:

Mary was afraid of vampire bats, but now she knows that those living creatures are born, reproduce and die.

- Argumentative
- Descriptive
- c. narrative
- d. tale
- e. entertaining

5. Lea el siguiente párrafo

People like different kinds of vacations. Some go camping. They swim, fish, cook over fire, and sleep outside. Others like to stay at a hotel in an exciting city. They go shopping all day and dancing at night. Or maybe they go sightseeing to places such as the National Bamboo Museum. The Quimbaya Museum, or the Bolivar Square.

Escriba falso o verdadero en las siguientes oraciones:

- _____ Some people go to work on vacations
- _____ Some people go dancing all day
- _____ some people go shopping all night
- _____ People like the same kind of vacations
- _____ People stay at a hotel or go camping

6. Basado en el párrafo anterior, una con una línea el número de la columna A que corresponda a la columna B.

- | A | B |
|-------------------|---|
| 1. Go sightseeing | a. A mountain with a fire in it. |
| 2. Go camping | b. visiting interesting places such as the National Bamboo Park |
| 3. Tourists | c. Surprising and exiting trips |
| 4. Adventures | d. People on a trip |
| 5. Volcano | e. Swim, fish, cook over a fire and sleep outside. |

7. Lea la siguiente carta y conteste las preguntas:

Dear Sandra,

I am here in Circasia-Quindio, a small town in the north of Armenia. It is really beautiful. I can see the coffee tress from the porch, and there are palm tress out in the fields. I am reading a lot, walking and relaxing. Yesterday, I went walking through an ecological path and saw a lot of flowers and birds.

See you soon

Juan

- a. What kind of activities does Sandra talk about? _____
_____.
- b. What can Sandra see around her? _____
_____.
- c. What is she doing on vacation? _____
_____.
- d. Where is she now? _____
- e. What did she do yesterday? _____
_____.

4.6 Estudios pilotos de los instrumentos de recolección de datos

En el estudio piloto se trabajo con dos grupos; el grupo control y el experimental, ambos con una muestra poblacional de 80 individuos. Estos doce individuos compartían características similares, tales como la edad, y el mismo nivel académico de ingle. Por otra parte, estas personas fueron elegidas después de realizarse un cuestionario de información general. La primera prueba y la segunda se realizaron con la misma muestra poblacional.

4.7 Procedimiento

A continuación se realizo el entrenamiento del evaluador y la corrección de los instrumentos del presente proyecto de investigación.

4.7.1 Entrenamiento del evaluador que aplicara el cuestionario de información general

Los evaluadores debieron comprender e interpretar de modo conciso y racional el instrumento que se iba a manipular, en este caso el instrumento que permitirá identificar si el grupo piloto es apto.

Para este efecto, los evaluadores se reunieron con el investigador previamente a la aplicación de dicho instrumento, en dicha entrevista el investigador explicó la finalidad del proyecto y la importancia de este en el presente proyecto de investigación.

4.7.2 Entrenamiento del evaluador que aplicara el instrumento de comprensión de lectura de la lengua inglesa.

Los evaluadores se reunieron con el investigador para explicarle la funcionalidad del instrumento, la finalidad del proyecto y el rol que jugaba este en el presente proyecto de investigación. Una vez los evaluadores comprendieron su papel, estuvieron en plena facultad para poner a prueba el instrumento y posteriormente para evaluar a cada estudiante, es importante aclarar que los evaluadores debieron tener dominio de la lengua inglesa y debieron poseer conocimientos pedagógicos en dicha lengua.

4.7.3. Identificación de los instrumentos

Para medir la comprensión de lectura en la lengua inglesa se utilizó como técnica un cuestionario en donde también se media el manejo del inglés. Se le preguntó amablemente a los estudiantes que respondieran el examen sin presión alguna.

4.7.4 Procedimiento de evaluación – corrección de los instrumentos.

En la prueba de comprensión de lectura en la lengua inglesa se evaluó esta teniendo como base los siguientes aspectos: vocabulario, una lectura corta, oraciones en pasado y presente. Estos aspectos se evaluaron de cero a cinco puntos bajo los parámetros de insuficiente, aceptable, bueno y excelente. Durante la prueba los evaluadores se mostraron tranquilos con el fin de que los estudiantes no se sintiesen presionados.

4.7.5 Prueba de validez

Según Hurtado de Barrera (2000) “la validez de contenido es particularmente importante en las pruebas de rendimiento, y en los instrumentos que pretende medir información, conocimiento, actitudes o habilidades”.

4.8 Informe de estudios piloto

El presente proyecto de investigación busco demostrar que la implementación de una metodología interdisciplinaria mejora la calidad de educación y el nivel académico de los estudiantes. Así pues, nació la inquietud de mostrar como influía la calidad de educación dependiendo de la metodología implementada en la enseñanza. De esta manera surgió la pregunta general de investigación: ¿El empleo de una metodología interdisciplinaria, mejora la calidad del aprendizaje del Inglés en los grados sexto (6) y séptimo (7) de básica secundaria en el Colegio Francisco Londoño de Circasia – Quindío?

4.8.1 Objetivo y pregunta específica de investigación

El objetivo del presente proyecto de investigación fue el de identificar en que medida afectaba o variaba la comprensión de lectura en la lengua Inglesa dependiendo de la metodología implementada durante la enseñanza de éste.

El anterior objetivo de investigación se descompuso en la siguiente pregunta de investigación. ¿Como influye la interdisciplinarietàad en la calidad de la comprensión de lectura de una segunda lengua?

4.8.2 Hipótesis de investigación

Puede pensarse que el uso de una metodología interdisciplinaria influye directamente en el mejoramiento del nivel académico de un estudiante en la lengua inglesa?.

4.8.3 Población del estudio

El presente proyecto de investigación estuvo conformado N= 80 sujetos pertenecientes al grupo experimental y un N=80 sujetos del grupo control; de ambos sexos.

4.8.4 Instrumento de recolección de datos

En el presente proyecto de investigación se utilizaron dos instrumentos de recolección de datos a saber: cuestionario de información general e instrumento de medición de la comprensión de lectura en la lengua inglesa.

4.8.5 Identificación del instrumento

Para medir la comprensión de lectura del idioma Inglés se utilizará como técnica unos cuestionarios. Esta técnica tiende a ser un enfoque cuantitativo, en el cual se busca medir los conocimientos adquiridos con y sin la metodología interdisciplinaria.

De la misma manera este proyecto tiene un enfoque colaborador, puesto que envuelve o reúne la participación de profesores, estudiantes y los practicantes de la Universidad del Quindío.

4.8.5.1 Cuestionario de información general

El presente instrumento de control de la muestra poblacional pretendió medir la variable edad , manejo del ingles y grado escolar, con el animo de trabajar en un grupo homogéneamente constituido y así obtener mejores resultados en esta prueba piloto.

UNIVERSIDAD DEL QUINDIO
PROGRAMA DE LENGUA MODERNAS
FACULTAD DE EDUCACIÓN
ARMENIA QUINDIO

INSTRUMENTO DE CONTROL

Responda de manera clara y sencilla las siguientes preguntas:

- 1 NOMBRE (s) _____
- 2 APELLIDOS _____
- 3 ¿CUANTOS AÑOS TIENES? _____
- 4 FECHA Y LUGAR DE NACIMIENTO _____
- 5 ¿EN QUE BARRIO VIVE? _____
- 6 NOMBRE DE LOS PADRES
PAPA: _____
MAMA: _____
- 7 ¿HA TOMADO ALGUN CURSO DE INGLES FUERA DEL COLEGIO?:
SI _____ DONDE: _____ NO _____
- 8 ¿ESTA REPITIENDO EL GRADO SEXTO? SI _____ NO _____
- 9 ¿EN DONDE REALIZO SU PRIMARIA? _____

4.8.5.2 Instrumento de medición de comprensión de lectura en la lengua inglesa .

UNIVERSIDAD DEL QUINDIO
PRUEBA DE INICIACION 6 GRADO
INGLES

INSTITUCION _____
ALUMNO _____

EDAD _____

1) Coloque el número en el cuadro al frente de la letra que marca el idioma que corresponda

- | | |
|------------------------|--------------|
| 1. How are you doing? | a. Francés |
| 2. Je ne sais pas cela | b. Italiano |
| 3. Ciao bambino | c. Portugués |
| 4. Dort ist Norms | d. Ingles |
| 5. Oi, Tudo bem | e. Alemán |

2) Coloque dentro del cuadro al frente de la oración, el número 1, si la oración esta en presente simple, o el número 2, si la oración esta en pasado simple.

a. Maria studies English

b . Maria studied English yesterday

3. Tache con una X la letra que corresponda a las oraciones que indiquen comparación.

This book is bigger than that one. _____

The chair is in the kitchen. _____

Barranquilla is hotter than Tunja. _____

I like Bogotá very much. _____

Cali is nicer than Armenia. _____

4. Trace con una línea que vaya desde la palabra en inglés hasta su significado en español.

1. Newspaper

a. Computador personal

2. Personal computer

b. Receta

3. Novel

c. Periódico

4. Recipe

d. Novela

5. Equipment

e. Equipo

5. Coloque la letra de la oración al frente del número que corresponda a su sentido o función.

a. How are you? _____

1. Edad

b. July 2, 2002 _____

2. Fecha

c. 12 years old _____

3. Sitio

d. Maria Ramirez _____

4. Saludo

e. Cúcuta _____

5. Nombre

6. Tache con una X la letra al frente de la oración que identifique mejor el sentido de la siguiente oración en Inglés.

Turn right, then go straight ahead

- Haciendo planes
- Saludando a alguien
- Dando orientaciones

7. Coloque la siguiente respuesta en inglés al frente de la pregunta que mejor se acomode.

“I work in the bank”

Where do you study? _____

Where do you work? _____

What do you do? _____

Where is the bank? _____

Who is at the bank? _____

La versión inicial se presenta a continuación:

UNIVERSIDAD DEL QUINDIO
PRUEBA DE INGLES GRADO SEPTIMO

INSTITUCION _____
ALUMNO _____

FECHA _____
EDAD _____

1 Señale con una X las oraciones que narran un evento en pasado.

_____ I will go to the Coffee Park in December

_____ I went to the Coffee Park last year

_____ I am going to the Coffee Park next Saturday

_____ I was going to the Coffee Park when I got sick.

_____ I am at the Coffee Park today.

2 Complete la siguiente oración con una de las palabras de la lista.

What a _____ day is today. (Que bello día es hoy)

a. beautiful

d. heavy

b. ugly

c. terrible

e. Mysterious

3. Señale con una X que clase de texto es el siguiente:

Mary was afraid of vampire bats, but now she knows that those living creatures are born, reproduce and die.

- ___ Argumentative c. narrative e. entertaining
___ Descriptive d. tale

4. Lea el siguiente párrafo:

People like different kinds of vacations. Some go camping. They swim, fish, cook over fire, and sleep outside. Others like to stay at a hotel in an exciting city. They go shopping all day and dancing at night. Or maybe they go sightseeing to places such as the National Bamboo Museum. The Quimbaya Museum, or the Bolivar Square .

Escriba falso o verdadero en las siguientes oraciones:

- _____ some people go to work on vacations
_____ some people go dancing all day
_____ some people go shopping all night
_____ People like the same kind of vacations
_____ People stay at a hotel or go camping

5. Basado en el párrafo anterior, una con una línea el número de la columna A que corresponda a la columna B.

A

B

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Go sightseeing | a. A mountain with a fire in it. |
| 2. Go camping | b. visiting interesting places such as the National Bamboo Park |
| 3. Tourists | c. Surprising and exiting trips |
| 4. Adventures | d. People on a trip |
| 5. Volcano | e. Swim, fish, cook over a fire and sleep outside. |

4.9 Procedimiento

Como punto de iniciación del proyecto se preparan unas fichas basadas en la interdisciplinariedad. En cada ficha se encontraran varios planes de actividades para un tema determinado de X materia. De este modo se planearan las clases a dictar. Cada investigador del presente proyecto se especializara en un área o materia determinada y esta área se dictara aplicando la técnica interdisciplinaria.

Además estas clases se realizaran en los grados sexto (n=6) y séptimo (n=7) en el colegio Francisco Londoño de Circasia. Este colegio será el grupo experimental. Por otro lado el colegio control será el colegio Ciudad Armenia en donde no se dictaran clases basadas en esta técnica.

Por lo tanto, antes de finalizar el próximo semestre se evaluara el nivel académico de sexto y séptimo de ambos colegios. Lo que se busca es estudiar los resultados de ambos colegios y evaluar la efectividad de la interdisciplinariedad.

Esta evaluación será a través de un cuestionario. De esta manera analizaremos si el proyecto cumple con las necesidades actuales de la educación básica.

Como objetivo final se busca crear unos módulos basados en las fichas ya mencionadas anteriormente. Estos módulos estarán disponibles para aquellos profesores que desean cambiar o mejorar tanto su metodología y/o técnica implementada actualmente.

4.9.1 Grupo Piloto

El grupo piloto del presente proyecto de investigación estuvo constituido por $n= 80$ sujetos los cuales tenían las mismas características de la muestra poblacional final.

4.9.2 Entrenamiento del experimentador

El evaluador se reunió con el investigador y le explicó la funcionalidad del instrumento, la finalidad del proyecto y el rol de este en el presente proyecto de investigación. El evaluador desarrollo la prueba sin mayores complicaciones, es importante aclarar que el evaluador tenía dominio de la lengua inglesa y poseía conocimientos pedagógicos para la enseñanza de la misma.

CAPITULO V

PRESENTACION Y ANALISIS DE RESULTADOS

5. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

El objetivo del presente proyecto fue el de mostrar como influye una metodología interdisciplinaria en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera. Es decir, si una metodología basada en la interdisciplinariedad mejora la calidad de educación en la básica secundaria. Para este proyecto se utilizo un grupo experimental y un grupo control.

5.1 Hipótesis

H. La aplicación de la metodología interdisciplinaria influye directamente en la calidad educativa que recibe un individuo.

Ho: La aplicación de la metodología interdisciplinaria no influye directamente en la calidad educativa de un estudiante.

H. alternativa: La calidad educativa de un individuo depende de la metodología que el profesor emplee.

5.2 Instrumento de recolección de datos

En el presente proyecto de investigación se utilizaron dos (2) instrumentos de recolección de datos a saber:

Instrumento N. 1: cuestionario de información general

Instrumento N. 2: Instrumento de medición del manejo del inglés como segunda lengua. Este se realiza antes de implementarse la metodología interdisciplinaria.

Instrumento N.3: Instrumento de medición del manejo del inglés como segunda lengua. Este se realiza después de un periodo, en el cual se implementa la metodología interdisciplinaria en el colegio experimental.

5.3 Presentación de resultados

En primer lugar, se presentaron los resultados obtenidos con relación al instrumento No 1 (cuestionario de información general), seguidos los resultados del instrumento No.2 (medición del manejo del inglés como segunda lengua).

5.3.1 Resultados de la aplicación del instrumento No. 1

Objetivo: El presente cuestionario de información general pretendió medir la variable edad, nivel económico y nivel en inglés con el ánimo de trabajar en con dos grupos homogéneamente constituidos.

El instrumento N.1 consta de las siguientes variables: Nivel socioeconómico, Nivel de escolaridad, Edad.

El grupo control fue dividido en cuatro (4) grupos, dos sextos (6) y dos séptimos (7). De igual manera se dividió el grupo experimental. En el primer colegio **80** estudiantes de ambos sexos presentaron la prueba, su manejo del inglés es homogéneo. En el colegio experimental **80** personas entre niños y niñas presentaron la prueba y se determinó la igualdad en aspectos generales como: edad, estrato social, colegio público.

5.3.2 Resultados de la aplicación del instrumento No.2

OBJETIVO:

El objetivo del presente instrumento de medición del manejo del inglés como segunda lengua fue el de medir dicha habilidad, con el fin de obtener resultados que nos llevaran a constatar y responder la pregunta general del presente proyecto de investigación.

El instrumento N.2 midió la variable dependiente. De esta manera se estudio el manejo de la lengua inglesa que los estudiantes de ambos colegios tienen antes de iniciar la aplicación de la metodología interdisciplinaria. El instrumento constó de cinco preguntas para el grado sexto (6) y de 7 ítems para el grado séptimo. Mediante este instrumento se midió el uso de los tiempos en inglés, el manejo de superlativos y comparativos y la comprensión de lectura, también sirvió para medir información general y específica. Estos ítems fueron aplicados en esta prueba teniendo como punto de partida los logros curriculares exigidos por el Ministerio de Educación Nacional para alumnos de grado sexto (6) y séptimo (7).

5.4 Análisis de resultados:

El análisis de resultados del presente proyecto de investigación se dio de la siguiente manera:

Se inicio con la aplicación del cuestionario de información general. Este permitió seleccionar de una manera justa y homogénea los participantes del siguiente proyecto de investigación.

Así se comenzó la investigación con dos grupos; el grupo control (G=c) y el grupo experimental (G=e). Se debía comprobar que ambos tenían un nivel similar del manejo de la lengua inglesa. Para la recolección de esta información, se empleo como instrumento una prueba basada en conceptos básicos de la lengua inglesa.

Posteriormente se presentan los análisis estadísticos de resultados del grupo experimental y control en el grado sexto (6), el cual consta de una muestra poblacional de **80** estudiantes, divididos en cuatro grupos de **20** individuos, estos serán diferenciados por un código asignado de la siguiente manera:

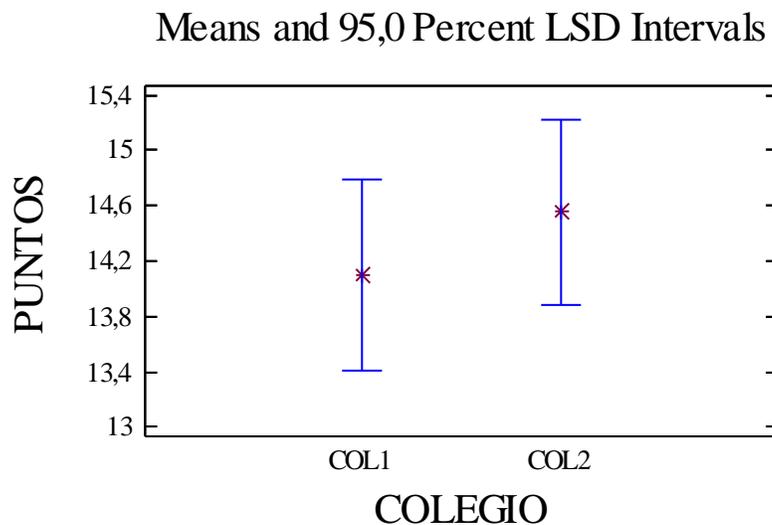
Grupo control: col1

Grupo Experimental: col2

En primer lugar, el análisis estadístico realizado al grado sexto (6) de ambos grupos: col 1 y col2 arrojó el siguiente resultado:

Se comprobó que el grado sexto (6) del colegio experimental es homogéneo al grupo control. Es decir ambos manejan un nivel similar de la lengua inglesa. La siguiente muestra estadística comprueba la homogeneidad de ambos grupos.

Muestra de homogeneidad de ambos colegios: grado sexto (6)

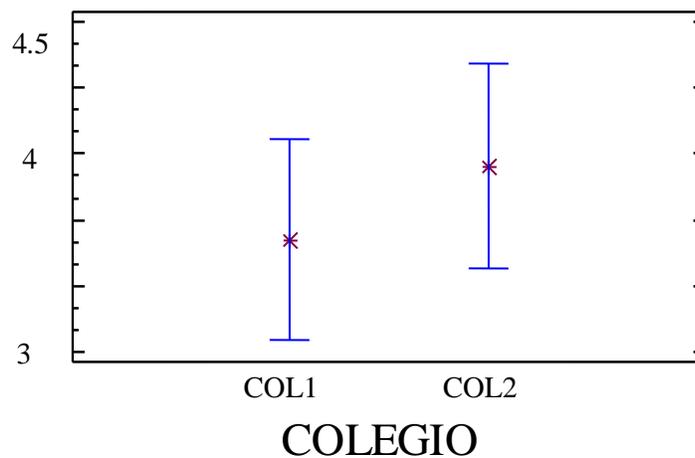


Esta tabla muestra que no hay una significativa diferencia estadística entre los principales resultados obtenidos de un colegio a otro en los grados sextos.

Es importante aclarar que los grados sextos solo comenzaron el proyecto seis meses después que los grados séptimos, es decir, la grafica anteriormente analizada corresponden a los alumnos del grado sexto (2004).

Así mismo a continuación se muestra un resumen estadístico del grado séptimo (7) del grupo control y del grupo experimental. Esta incluye la comprobación de la homogeneidad de ambos grupos.

Means and 95,0 Percent LSD Intervals



One-Way ANOVA - PUNTOS by COLEGIO

ANOVA Table for PUNTOS by COLEGIO

Analysis of Variance

Source	Sum of Squares	Df	Mean Square	F-Ratio	P-Value
Between groups	2,5616	1	2,5616	0,52	0,4709
Within groups	439,656	90	4,88506		
Total (Corr.)	442,217	91			

Esta tabla muestra que no hay una significativa diferencia estadística entre los principales resultados obtenidos de un colegio a otro en los grados séptimos.

Estos grupos comenzaron su trabajo en el año 2003(correspondientes al grado sexto del año mencionado), seis meses antes de que se implementara el proyecto a los grados sextos del año 2004.

Consecutivamente, se empezó a implementar una metodología interdisciplinaria en el grupo experimental, es decir, COLEGIO FRANCISCO LONDOÑO. Por otra parte, el grupo control siguió implementando la metodología tradicional basada en la enseñanza de la lengua inglesa fuera de contexto.

Después de seis meses de trabajo los grados sextos pasaron al nivel séptimo, y se continuo el trabajo interdisciplinario con este grupo (Año 2004).

A continuación de la enseñanza con las unidades interdisciplinarias, se realizó una segunda prueba acerca del conocimiento y manejo de los diferentes indicadores de logros correspondientes al grado séptimo.

En seguida se presentan los análisis estadísticos de resultados del grupo experimental y control en el grado séptimo (7), Cabe destacar que la prueba presentada fue la misma implementada inicialmente.

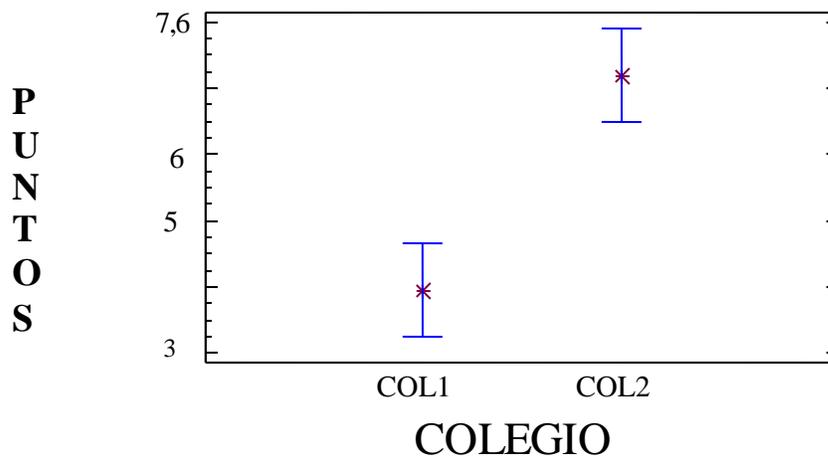
One-Way ANOVA - PUNTOS by COLEGIO

ANOVA Table for PUNTOS by COLEGIO

Analysis of Variance

Source	Sum of Squares	Df	Mean Square	F-Ratio	P-Value
Between groups	45,3704	1	45,3704	20,05	0,0000
Within groups	239,815	106	2,2624		
Total (Corr.)	285,185	107			

Means and 95,0 Percent LSD Intervals



Esta tabla muestra que hay una significativa diferencia estadística entre los principales resultados obtenidos de un colegio a otro en los grados séptimos. Además muestra los puntajes promedios por cada grupo en el colegio 1 y el colegio 2.

Se observa diferencia en los promedios, pero su rango de error es analizado como una probabilidad para que el proyecto se pueda extender a la población.

Además con la gráfica se establece una diferencia en las pruebas realizadas, teniendo como resultado un promedio mayor en el colegio experimental, puesto que el colegio control continuó su proceso tradicional, este factor es claramente evidenciado en la gráfica, pues se nota una igualdad en sus puntajes.

En este periodo se realizó la primera prueba a los grados sextos (resultados en la parte superior).

En los siguientes ocho meses se continuó la aplicación de la metodología interdisciplinaria, utilizando variedad de unidades con respecto a su plan de estudios de las diferentes áreas de básica secundaria.

En el mes de Octubre de 2004, se aplicó la última prueba para los grados sextos y séptimos, teniendo en cuenta que para los grados sextos era la segunda prueba mientras que para los grados séptimos era la tercera prueba.

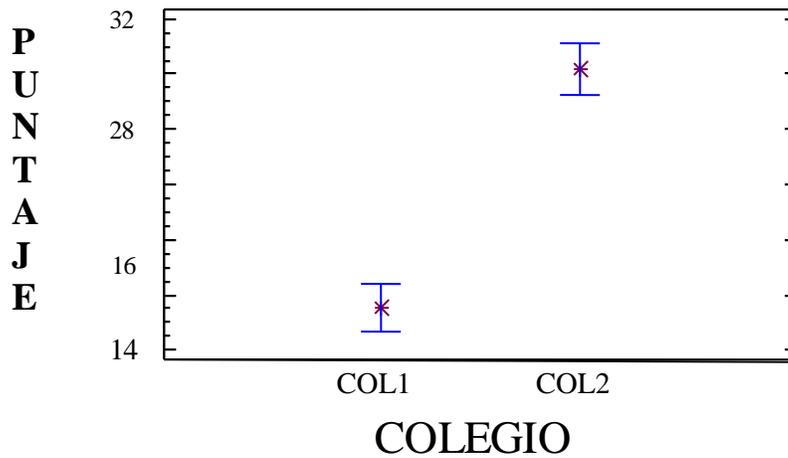
A continuación se presentan los análisis estadísticos de resultados de la última prueba del grupo experimental y control en el grado sexto (6), Cabe destacar que la prueba presentada fue la misma implementada inicialmente.

One-Way ANOVA - PUNTAJE by COLEGIO

ANOVA Table for PUNTAJE by COLEGIO

Analysis of Variance					
Source	Sum of Squares	Df	Mean Square	F-Ratio	P-Value
Between groups	1778,87	1	1778,87	88,73	0,0000
Within groups	1884,62	94	20,0491		
Total (Corr.)	3663,49	95			

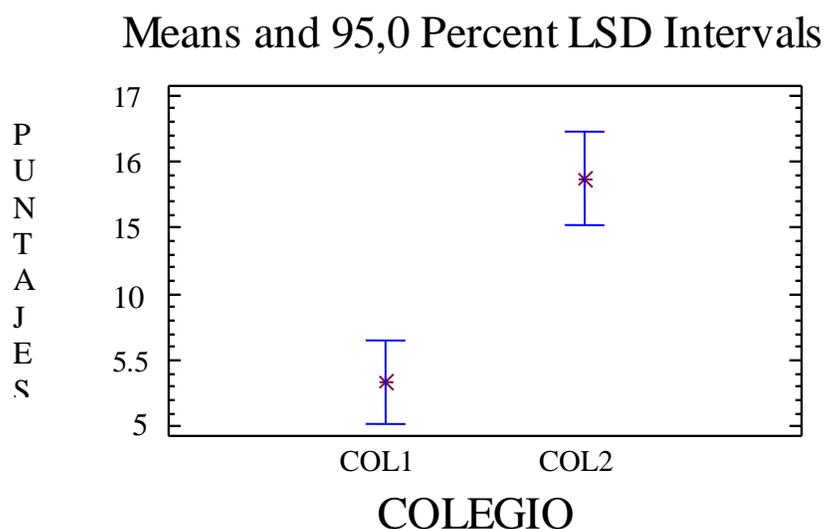
Means and 95,0 Percent LSD Intervals



Esta tabla muestra que hay una significativa diferencia estadística entre los principales resultados obtenidos de un colegio a otro en los grados sextos. Además muestra los puntajes promedios por cada grupo en el colegio 1 y el colegio 2 .

Sin embargo, se observa que los puntajes de ambos grupos aumentaron pero el grupo control continua con promedios similares que el grupo experimental ,obviamente éste se ve reflejado en la grafica con su gran avance. Además, Se observa diferencia en los promedios, pero su rango de error es analizado como una probabilidad para que el proyecto se pueda extender a la población.

Seguidamente se presentan los análisis estadísticos de resultados de la última prueba del grupo experimental y control en el grado séptimo (7), Cabe destacar que la prueba presentada fue la misma implementada inicialmente



Esta tabla muestra que hay una diferencia estadística muy pronunciada entre los principales resultados obtenidos de un colegio a otro en los grados séptimos. Además muestra los puntajes promedios por cada grupo en el colegio 1 y el colegio 2.

Conjuntamente con la gráfica se establece una diferencia en las pruebas realizadas, puesto que si analizamos desde su comienzo ambos grupos y ambos grados comenzaron en igualdad de puntajes, posteriormente, en la segunda prueba se ve un incremento muy leve en el grupo experimental y finalmente, pasados ocho meses de esta prueba, se ve una notable diferencia comparada con los resultados del grupo control.

Evidentemente se nota el mejoramiento de los estudiantes del colegio experimental debido a la metodología interdisciplinaria.

CAPITULO VI
DISCUSION DE RESULTADOS

6. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

En este capítulo se tomaron otros estudios relacionados con el presente proyecto, en los cuales también se investigó la eficacia de la implementación de una metodología interdisciplinaria. En un estudio realizado en la Universidad de Nice en Francia se demostró la eficacia y la importancia de la interdisciplinaria en la educación actual. Este proyecto fue teórico – práctico, es decir en los años 80, la experimentación interdisciplinaria se llevó a cabo por primera vez en los sectores educativos.

Teniendo como base lo anterior, la hipótesis de investigación del presente proyecto es apoyada por dicho estudio ya que, los resultados se comportaron de manera semejante, donde la eficacia de la metodología interdisciplinaria obtuvo el mejor desempeño comparado con la metodología tradicional la cual es aún practicada en los colegios y escuelas.

Los dos estudios se comportaron de acuerdo a lo previsto, de esta manera se logró demostrar y justificar la hipótesis del presente proyecto de investigación “¿Puede pensarse que el uso de una metodología interdisciplinaria influye directamente en el mejoramiento del nivel académico de un estudiante en la lengua inglesa?”. Del mismo modo, cabe decir que en el estudio realizado en la Universidad de Nice en Francia se obtuvo resultados y conclusiones similares al del presente proyecto, tales como:

La educación interdisciplinaria forma estudiantes más intelectuales y capaces de hacer un mejor manejo de sus conocimientos.

Uno de los pensamientos que surgió después de estas investigaciones es que las universidades aceptan cambios sociales (cambios externos), pero son conservatistas en cuanto a cambios internos (cambios dentro de la misma universidad). Es decir, la educación actual acepta estas nuevas metodologías que han surgido pero temen aplicarlas dentro de la institución educativa.

De igual manera, en un estudio realizado en la Universidad de Wisconsin – Green Bay (EE.UU.), la cual comenzó a aplicar una educación interdisciplinaria en 1969. El tema principal era el de mejorar el medio ambiente. Sus cuatro colegios, enfocaron el tema principal Medio Ambiente desde cuatro ángulos; el medio natural, el medio social; las influencias que reciben el hombre de su medio y la actividad transformadora y creadora del hombre sobre su ambiente. Este estudio obtuvo deducciones interesantes ya que se concluyó que es muy importante el término interdisciplinaria, puesto que algunas o la mayoría de las universidades escogen esta metodología y lo aplican en la filosofía propuesta, para así obtener mejores resultados y brindar mayor conocimiento a los estudiantes en diferentes áreas.

Así mismo se pretendió enfocar el proyecto de la interdisciplinaria al servicio de la enseñanza aprendizaje de lenguas con aplicabilidad al turismo en el colegio Francisco Londoño de Circasia dentro de un contexto que genere tanto la teoría como la práctica y a su vez el aprendizaje de las materias fundamentales de los grados sexto (6) y séptimo (7).

De esta manera, se llegó a la conclusión de que la metodología interdisciplinaria mejora la calidad de educación y provee a los estudiantes una preparación adecuada, la cual les ayuda a enfrentar el actual mundo multifacético.

CAPITULO VII

CONCLUSIONES

7. CONCLUSIONES

Se recuerda que el presente proyecto de investigación tenía como objetivo:

Demostrar la eficacia de la implementación de una metodología interdisciplinaria y comprobar que esta influye en el proceso de aprendizaje.

A continuación, las conclusiones de la investigación, el impacto pedagógico, limitantes de la investigación y por último investigaciones posteriores.

7.1 CONCLUSIONES DE LA INVESTIGACIÓN

Las conclusiones de la presente investigación son presentadas en función de la pregunta e hipótesis de investigación.

7.1.1 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

El presente proyecto de investigación tenía como pregunta específica la siguiente:

¿ El empleo de una metodología interdisciplinaria, mejora la calidad del aprendizaje del inglés en los grados sexto (6) y séptimo (7) de básica secundaria en el colegio Francisco Londoño de Circasia- Quindío?.

Su hipótesis correspondiente se enunció de la siguiente manera:

Puede pensarse que el uso de una metodología interdisciplinaria influye directamente en el mejoramiento del nivel académico de un estudiante en la lengua inglesa?

7.1.2 RESULTADOS

Se desarrollaron los análisis primarios, este con el fin de seleccionar dos colegios homogéneos, los cuales compartieran un nivel similar de inglés, edades equitativas, y estar cursando el mismo grado escolar. Se encontró que los individuos de ambos colegios compartían información pariente.

Al transcurrir un periodo de ocho meses, ambos grupos se evaluaron de nuevo. Como resultado el grado sexto del colegio experimental obtuvo una calificación mayor. Esto nos indica que la interdisciplinariedad hizo efecto de una manera gradual, no obstante los estudiantes del colegio experimental mejoraron su rendimiento académico en inglés. Con lo cual se establece que al aplicar una metodología diferente y más conectada con las necesidades de los estudiantes y el contexto en general, se puede adquirir una lengua extranjera además de incrementar la motivación y el entusiasmo para el aprendizaje del inglés.

Por otro lado, el grado séptimo (7) del colegio experimental obtuvo una calificación superior, la cual nos permitió arrojar datos concretos que apoyaran radicalmente la hipótesis del presente proyecto de investigación. Es decir, la implementación de una metodología interdisciplinaria mejora el nivel académico de un estudiante.

Después de un periodo en el cual el colegio experimental recibió clases basadas en la interdisciplinariedad, se realizó la siguiente prueba. Estos datos arrojaron datos concretos los cuales afirmaron y apoyaron la hipótesis del presente proyecto de investigación. Ambos grados; sexto (6) y séptimo (7) obtuvieron una calificación superior. De este modo se confirma que la implementación de una educación interdisciplinaria tiene el potencial de formar estudiantes con un pensamiento crítico, analítico y sobre todo que los estudiantes no solo puede adquirir conocimientos generales de las áreas de básica media sino también pueden aprender a servir a la comunidad por medio de la aprehensión de conocimientos en el colegio. Esta metodología hace que el pupilo mejore su nivel académico y aproveche sus capacidades para el servicio de la comunidad.

7.2 Impacto pedagógico

Desde el punto de vista pedagógico, el presente proyecto de investigación reveló que la educación basada en una metodología tradicional, necesita contundentemente de un cambio.

Se hace evidente que la lengua extranjera es necesaria actualmente, está ayuda al progreso intelectual y personal de cada individuo. Así mismo, se debe terminar con las clases tradicionales de inglés, en donde es visto de una manera aislada de las otras áreas. Esto no permite aprender la lengua inglesa en contexto.

Teniendo como base lo anterior, se crea la necesidad de revisar el diseño de currículos, en estos se debe tener en cuenta la metodología interdisciplinaria.

7.3 Limitantes de la investigación

En el presente proyecto de investigación se presentó un limitante. La inasistencia de algunos estudiantes al realizar la segunda prueba no permitió trabajar con todos los involucrados en el proyecto de investigación. Sin embargo, en la aplicación de la prueba final no se tuvo limitantes de ninguna índole.

7.4 Facilidades en la investigación

La colaboración de los participantes del colegio experimental se hizo fundamental durante el proceso de aplicación del presente proyecto. Así mismo, los estudiantes del colegio control ayudaron y favorecieron el buen desempeño de este. Por último se debe destacar que fue de gran ayuda que el colegio experimental aceptara la aplicación de la metodología interdisciplinaria durante un año y medio.

7.5 Investigaciones posteriores

El presente proyecto de investigación puede ser punto de partida para nuevos estudios que lleven al mejoramiento académico no solo en relación al aprendizaje de una segunda lengua sino al aprendizaje de todas las áreas. Por ejemplo, como optimizar la enseñanza de una segunda lengua implementando nuevas metodologías.

Por otro lado, se podría diseñar nuevos estudios que permitan reevaluar el perfil profesional de los docentes y las metodologías empleadas en el área del idioma inglés. Se lograría pensar que para futuras investigaciones se tendría en cuenta la presente hipótesis alternativa del presente proyecto de investigación:

La calidad educativa de un individuo depende de la metodología que el profesor emplee.

CAPITULO VIII

CRONOGRAMA Y PRESUPUESTO

8. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Actividades para el 2003 (segundo semestre)

FECHA	ACTIVIDADES
JUNIO Y JULIO	TALLERES DE CAPACITACION Y ELABORACION DE FICHAS RESUMEN INTERDISCIPLINARIAS
AGOSTO SEPTIEMBRE	APLICACIÓN DE LAS FICHAS RESUMEN EN LENGUAS
OCTUBRE	APLICACIÓN DE FICHAS INTERDISCIPLINARIAS CORREGIDAS
NOVIEMBRE	EVALUACION DEL PRIMER AÑO DE APLICACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS Y COMPARACION CON EL PROGRESO EN OTRAS INSTITUCIONES

Actividades para el año 2004

FECHA	ACTIVIDADES
FEBRERO MARZO ABRIL	SOCIALIZACION DE RESULTADOS OBTENIDOS EN EL PRIMER AÑO DE EXPERIMENTACION DE FICHAS CORREGIDAS Y EVALUADAS
MAYO, JUNIO Y JULIO	ELABORACION Y APLICACIÓN DE NUEVAS FICHAS INTERDISCIPLINARIAS
AGOSTO SEPTIEMBRE OCTUBRE	EVALUACION COMPARADA DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS CON LA APLICACIÓN DE LAS FICHAS INTERDISCIPLINARIAS EN EL PROGRESO EN IDIOMAS, TANTO CON LAS METODOLOGIAS IMPLEMENTADAS COMO EN INSTITUCIONES TRADICIONALES.
NOVIEMBRE DICIEMBRE	EVALUACION DEL RENDIMIENTO DE LOS ALUMNOS EN LOS DOS COLEGIOS

Actividades primer semestre de 2005

<p>DE FEBRERO</p> <p>A</p> <p>JUNIO</p>	<p>CORRECCION Y PUBLICACION MODULOS INTERDISCIPLINARIOS E INFORME FINAL DE LA INVESTIGACION.</p>
---	--

8.1 PRESUPUESTO GENERAL

RUBROS		VALORES EFECTIVO RECURRENT	
PERSONAL	Aux. investi. Externo 4hS Prof. Asistente 4hs Prof. Titular	3.200.000.00	12.500.000.00
EQUIPOS	COMPRA		
	ARRIENDO		
	USO		
SOFTWARE			
MATERIALES E INSUMOS			1.000.000.00
SERVICIOS TECNICOS		\$500.000.00	
BIBLIOGRAFIA	SUSCRIPCIONES		
	LIBROS	\$500.000.00	
VIAJES		\$3.000.000.00	

SALIDAS DE CAMPO	850.000.00	
OTROS (DISCRIMINAR) PUBLICACION DE MODULOS	3.000.000.00	

8.2

RUBROS	VALORES			
	I SEMESTRE	II SEMESTRE	III SEMESTRE	IV SEMESTRE
PERSONAL	\$ 800.000.00	\$800.000.00	\$800.000.00	\$800.000.00
EQUIPOS				
SOFTWARE				
MATERIALES E INSUMOS				
SERVICIOS TECNICOS	\$250.000.00		\$250.000.00	
BIBLIOGRAFIA	\$250.000.00	\$250.000.00		

VIAJES		\$1.500.000.00		\$1.500.000.00
SALIDAS DE CAMPO	\$212.500.00	\$212.500.00	\$212.500.00	\$212.500.00
OTROS DISCRIMINAR PUBLICAIONES				\$3.000.000.00
TOTAL		17		\$11.050.000.00

8.3 CRONOGRAMA DE DESEMBOLSOS

Los catedráticos serán pagados mensualmente, con sus correspondientes primas a precios establecidos por la Universidad de acuerdo con el precio de la hora cátedra (\$ 13.400. 00 por Hora).

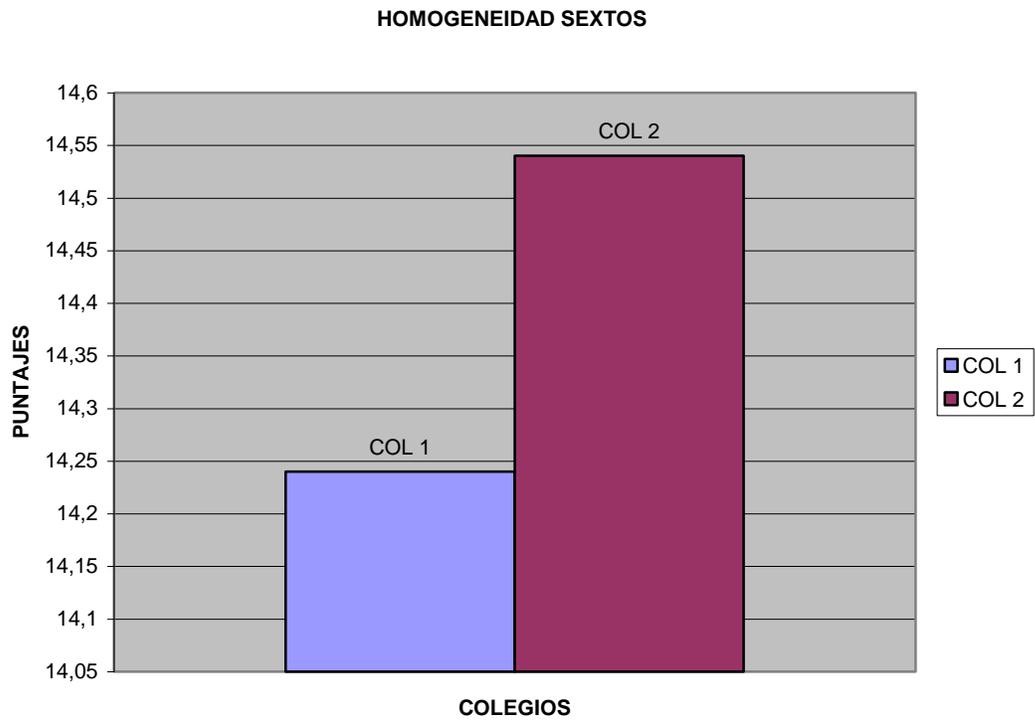
El rubro correspondiente a las salidas de campo cubre el transporte de dos estudiantes y una bonificación de dos horas semanales para cada uno de acuerdo con lo establecido por la Universidad para estudiantes auxiliares de docencia, estos pagos se harán mensualmente.

Los materiales e Insumos así como la bibliografía y los viajes serán solicitados con anticipación por el equipo de investigadores, a través de medio escrito cuando sea necesario.

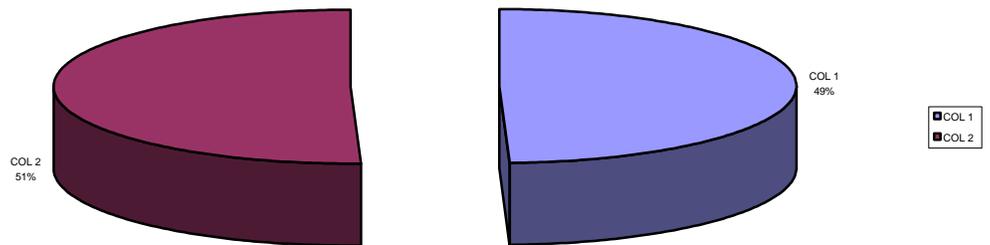
La publicación de módulos y de artículos producto de la investigación será solicitada de acuerdo con las cotizaciones de las editoriales de la región o de la universidad.

ANEXOS

PRIMERA MUESTRA DE HOMOGENEIDAD SEXTOS

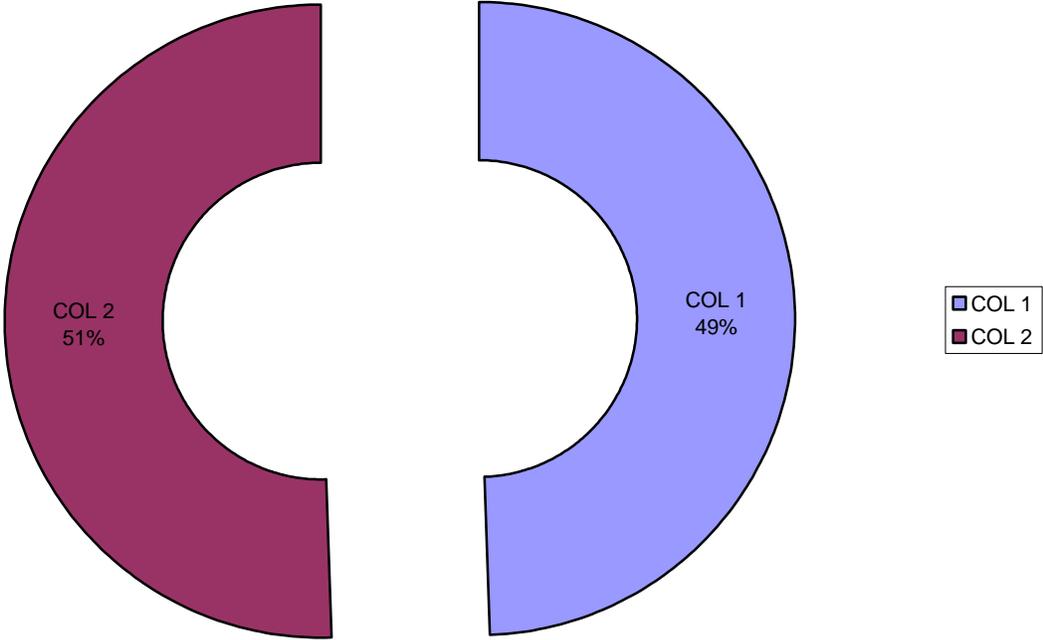


SEGUNDA MUESTRA DE HOMOGENEIDAD SEXTOS



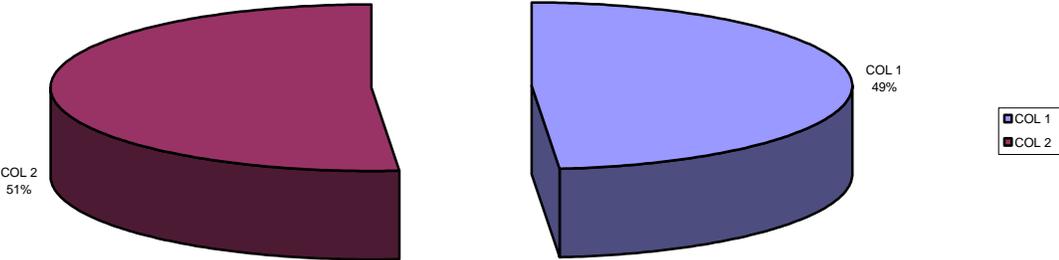
TERCERA MUESTRA HOMOGENEIDAD SEXTOS

HOMOGENEIDAD SEXTOS



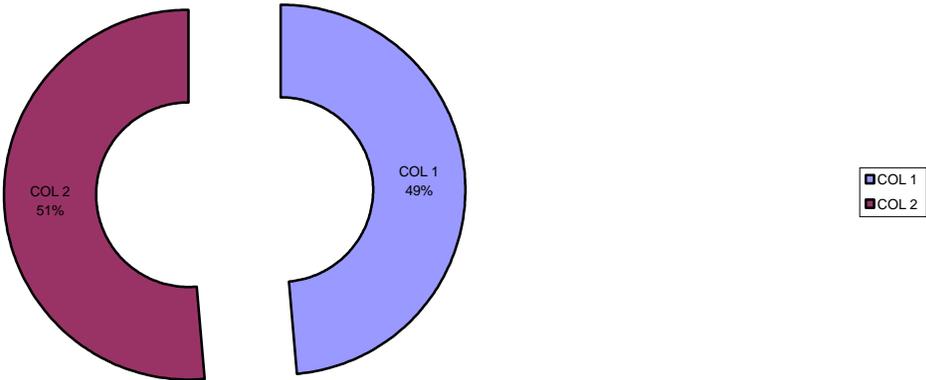
PRIMERA MUESTRA DE HOMOGENEIDAD SEPTIMOS

HOMOGENEIDAD SEPTIMOS

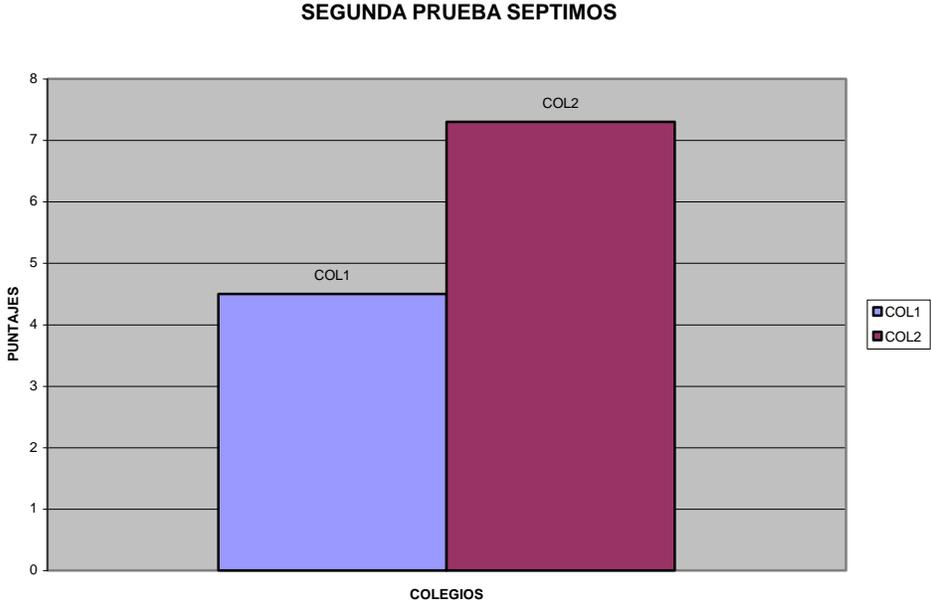


SEGUNDA MUESTRA DE LA HOMOGENEIDAD SÉPTIMOS (7)

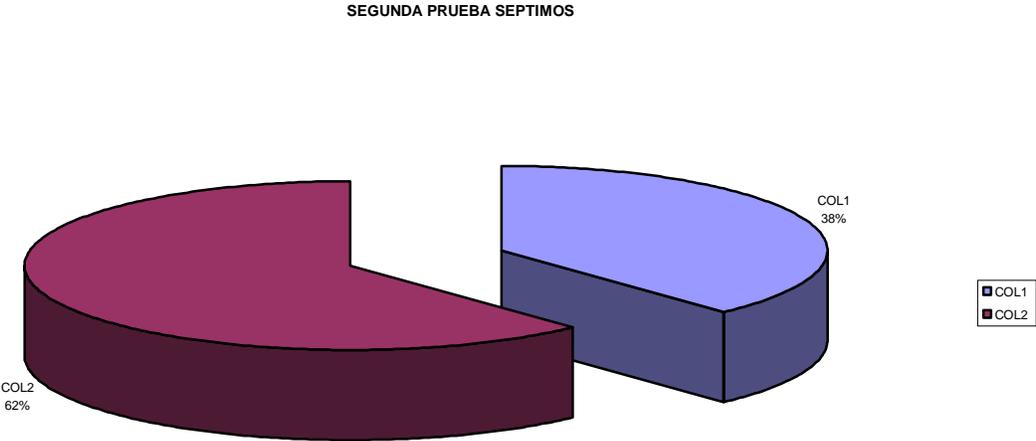
HOMOGENEIDAD SEPTIMOS



MUESTRA # 1 DE LA SEGUNDA PRUEBA SEPTIMOS

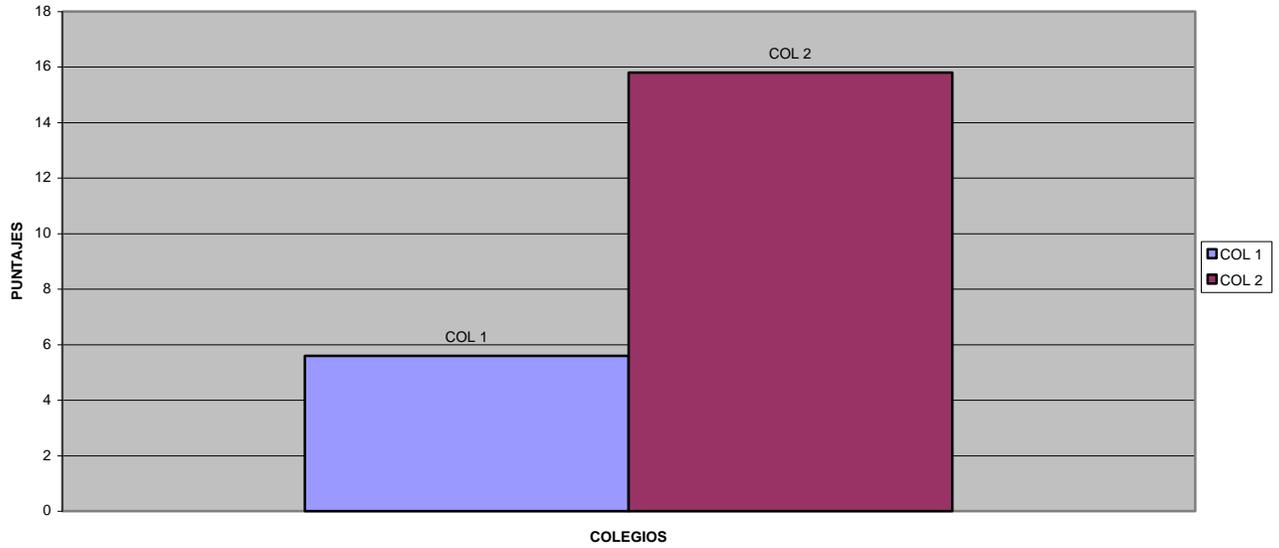


MUESTRA #2 DE LA SEGUNDA PRUEBA SEPTIMOS



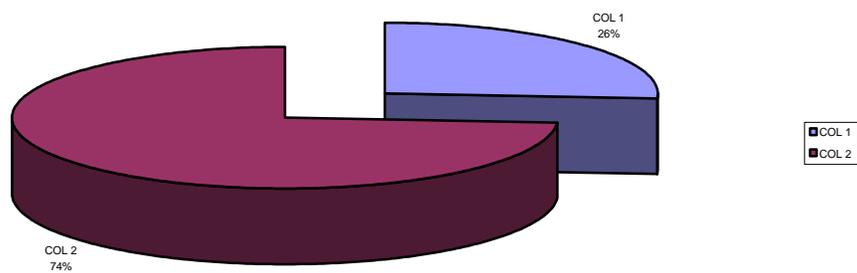
MUESTRA #1 DE LA PRUEBA FINAL SEPTIMOS

PRUEBA FINAL SEPTIMOS



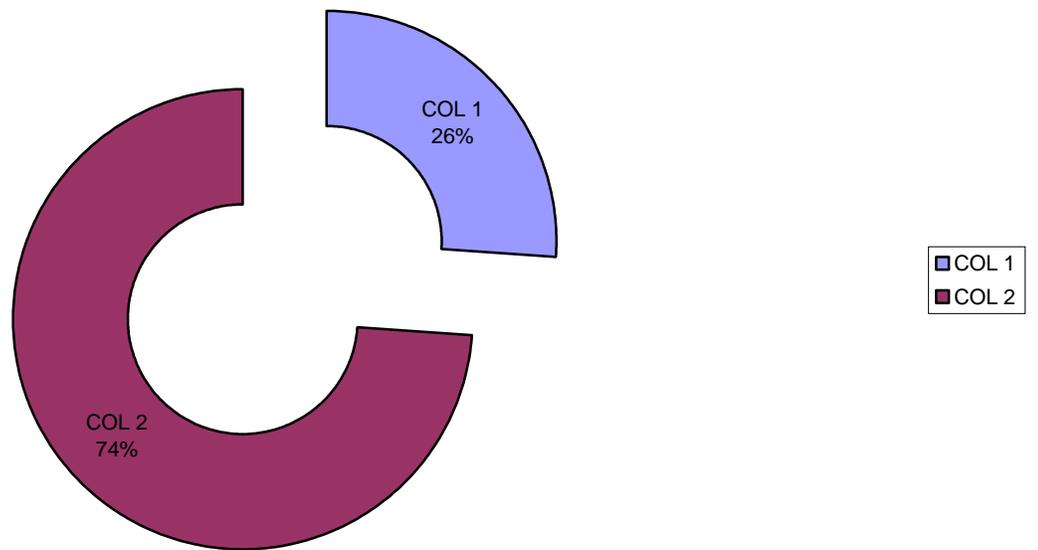
MUESTRA #2 DE LA PRUEBA FINAL SEPTIMOS

PRUEBA FINAL SEPTIMOS

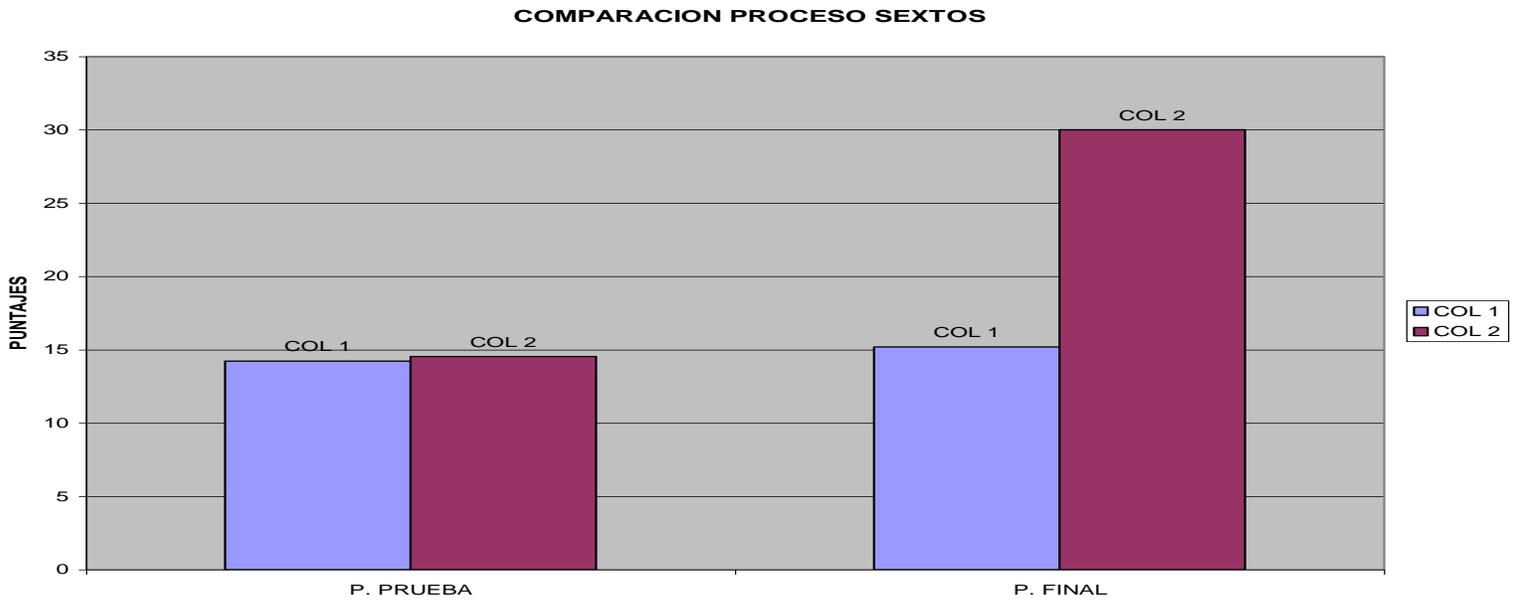


MUESTRA #3 DE LA PRUEBA FINAL SEPTIMOS

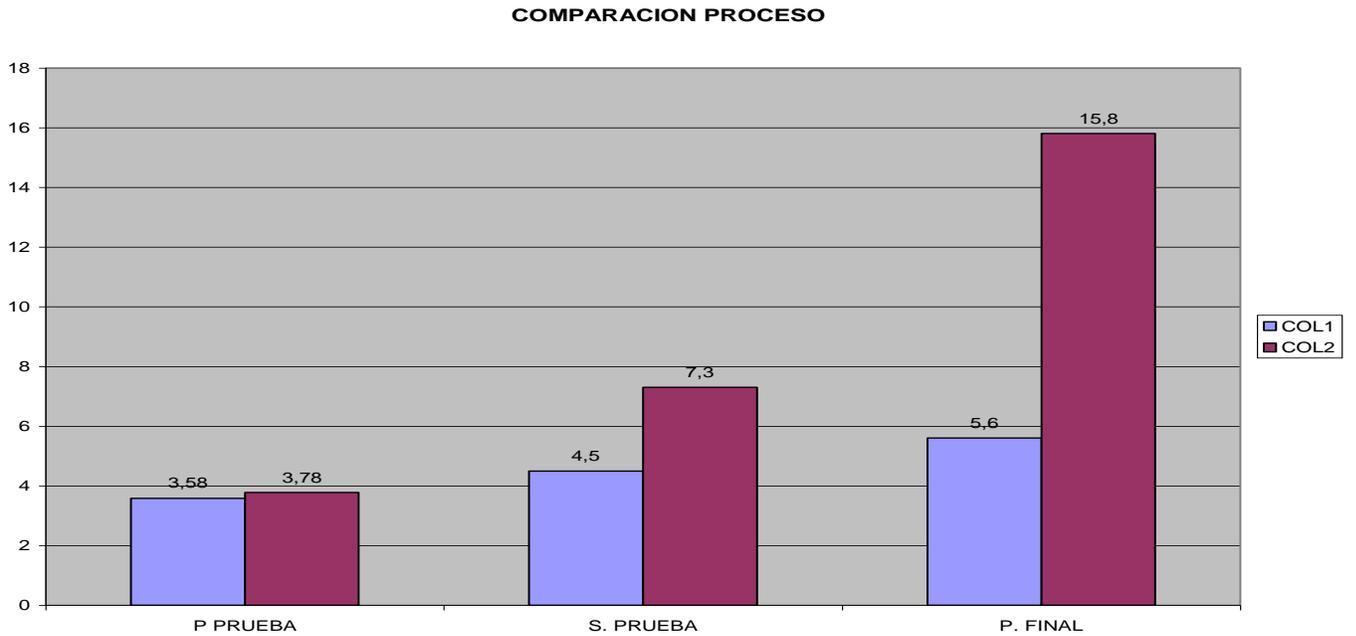
PRUEBA FINAL SEPTIMOS



GRAFICA DE COMPARACIÓN PROCESO SEXTOS



GRAFICA DE COMPARACION PROCESO SEPTIMOS



CAPITULO IX
REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

12. BIBLIOGRAFÍA

- APPEL, R & MUYSKEN, P. Language Contact and Bilingualism. LONDON : Edward Arnold. 1987

- ARISTÓTELES: Metafísica. Libro .1. Capitulo.1.
LEY GENERAL DE EDUCACIÓN Y DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS .
Ministerio de Educación y Ciencia ,Madrid ,1977. Artículo.70.1.
Definición:

- BAETENS BEARDSMORE, H. European Models of Bilingual Education . Clevedon: multilingual Matters, 1993.

- BAETENS BEARDSMORE, H. Paper presented to a conference of European Networks in Bilingual Education, 1997.

- BAKER C. Foundations of bilingual Education and Bilingualism 2nd Edition. Clevedon: Multilingual Matters, 1996.

- BUENAVENTURA, N. La Escuela Grande. Instituto para el desarrollo de la democracia Luis Carlos Galán. Bogotá 1994.

- Cast .Mi credo pedagógico .Entrevista de pedagogía .Madrid ,1927

- DAY , E & SHAPSON S. M. Studies in immersion education. The language and Education. Library, Ontario. Multilingual Matters, 1996.

- FRAUHAUF, G. COYLE, D, CHRIST, I. Teaching Content in a Foreign Lnguage. Practice and Perspectives in European Bilingual.Education, Sticing Europdes Platform voor het Nederlandse Onderwijs. Alkmaar, 1996.

- GRICE, H. P. “ Logics and conversation” En : P. Cole y J L Morgan Syntax and Semantics. Vol. 3 New York Seminar press, 1975.

- HALLY DAY, M.A.K. El lenguaje como semiótica social,.Fondo de Cultura Económica. México, 1982.

- HEDEGAARD M., The Qualitative Análisis of thedevelopment of childs, theoretical knowledge and thinking, in sociocultural Pyschology, theory and practice of doing and knowing, Cambridge University Press, New York, 1995.

- HERNANDEZ S, R et-al Metodología de la Investigación. 2nd. Edic. México, 1999.

- HOFFMANN, C. An Introduction to Bilingualis. London: Longman. Landesinstitut for Schule and Weiterbildung (ed) 1996.

- Ley General de Educación y disposiciones complementarias .
Ministerio de Educación y ciencia Madrid,1977.Articulo 24.
- MASCH, N. Bilingualer Bildursgang. In: Bausche, K,-R & Christ, H & Krumn, H –J.
(Hrsg.) Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tubingen and Basel: (UTB (= HB FU).
1995
- MOLL, L. Introduction to the Book Vygotsky and Education. Cambridge University
Press, New York, 1990.
- MORRISON ,Henry .C :La practica del método en la enseñanza secundaria
Espasa –Calpe .Madrid ,1930 ,(Pág.,65,66).
 - OLERON, P. El niño y la adquisición del lenguaje. Ediciones Morata, Madrid,
1994.
 - PLANCHARD ,EMILE :La pedagogía Contemporánea .Rialph .Madrid ,España
1969.(pag425).
 - RICARDO MARÍN IBÁÑEZ. Interdisciplinaridad y Enseñanza en
Equipo.Madrid, España.1979.Edit .Magallanes.
 - SABINO, C. A. El proceso de investigación. El Cid. Bogotá, 1990.
 - SINGUAN, M. Educación y Bilingüismo. Santillana, UNESCO, Mdrid, 1986.
 - SINGUAN, M. España plurilingüe. Alianza, Madrid, 1992.

- SINGUAN, M. La Europa de las Lenguas. Alianza, Madrid, 1996.
- SINGUAN, M. La Europa de las lenguas. Alianza, Madrid,
- SPANN, E. Landeskunde Great Britainm United States of America. Stuttgart. 1996.
- VYGOTSKY, L.S. Obras escogidas II. Problemas de psicología Genera. Visor Distribuidor, Madrid, 1982.

WEB SITES

- American Latina nuestros vecinos en el país y al sur:
www.interdisciplines.org/interdisciplinarity
- El camino del Café: www.Elcaminodelcafé.com/index.
- Functional Research.
 HIPERVÍNCULO "<http://www.edweek.org/context/topics>"
www.edweek.org/context/topics
- Turismo:
 HIPERVÍNCULO "<http://www.colombia.com>"
www.colombia.com
- <http://epaa.Asu.edu/epaa>
- <http://www.thirteen.org/edonline/>
- <http://www.interdisciplines.org>

